

AM



51 / giugno 2021

RIVISTA DELLA SOCIETÀ ITALIANA DI ANTROPOLOGIA MEDICA
FONDATA DA TULLIO SEPPILLI



In copertina

Il Briksdalbreen è un braccio del grande ghiacciaio norvegese del Jotedalsbreen che si sviluppa a 346 m sul livello del mare sul lato Nord nella Birksdalen nella contea di Sogn Fjordane. Soggetto da diversi decenni a variazioni nella sua estensione, a partire dal 2000, a causa dell'innalzamento delle temperature e della diminuzione delle precipitazioni nevose, il ghiacciaio ha iniziato a ritirarsi costantemente fino a perdere tra il 2007-2008 ben 12 metri. La foto è stata scattata da Andrea F. Ravenda nel mese di agosto 2018.



Il logo della Società italiana di antropologia medica, qui riprodotto, costituisce la elaborazione grafica di un ideogramma cinese molto antico che ha via via assunto il significato di “longevità”, risultato di una vita consapevolmente condotta lungo una ininterrotta via di armonia e di equilibrio.



Rivista della Società italiana di antropologia medica
Journal of the Italian Society for Medical Anthropology

Fondata da / Founded by
Tullio Seppilli

Biannual open access peer-reviewed online Journal

51

giugno 2021
June 2021



Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute) – Perugia

Direttore

Giovanni Pizza, Università di Perugia

Comitato di redazione

Roberto Beneduce, Università di Torino / Donatella Cozzi, vicepresidente della SIAM, Università di Udine / Fabio Dei, Università di Pisa / Lavinia D'Errico, Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa" / Erica Eugeni, studiosa indipendente, Roma / Corinna Sabrina Guerzoni, Alma Mater Studiorum Università di Bologna / Fabrizio Loce-Mandes, Università di Perugia / Alessandro Lupo, Sapienza Università di Roma, presidente della SIAM / Massimiliano Minelli, Università di Perugia / Chiara Moretti, Università di Bologna / Giulia Nistri, Università di Perugia / Cristina Papa, presidente della Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute), Perugia / Elisa Pasquarelli, studiosa indipendente, Perugia / Maya Pellicciari, studiosa indipendente, Perugia / Francesca Pistone, studiosa indipendente, Roma / Ivo Quaranta, Alma Mater Studiorum Università di Bologna / Andrea F. Ravenda, Università di Torino / Elisa Rondini, Università di Perugia / Pino Schirripa, vicepresidente della SIAM, Sapienza Università di Roma / Nicoletta Sciarrino, Università di Torino / Alberto Simonetti, studioso indipendente, Perugia / Simona Taliani, Università di Torino / Eugenio Zito, Università di Napoli "Federico II"

Comitato scientifico

Naomar Almeida Filho, Universidade Federal da Bahia, Brasile / Jean Benoist, Université de Aix-Marseille, Francia / Gilles Bibeau, Université de Montréal, Canada / Andrea Carlino, Université de Genève, Svizzera / Giordana Charuty, Université de Paris X, Nanterre, Francia / Luis A. Chiozza, Centro de consulta médica Weizsäcker, Buenos Aires, Argentina / Josep M. Comelles Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spagna / Ellen Corin, McGill University, Montréal, Canada / Mary-Jo Del Vecchio Good, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Sylvie Fainzang, Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris, Francia / Didier Fassin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Francia – Institute for advanced study, Princeton, Stati Uniti d'America / Byron Good, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Mabel Grimberg, Universidad de Buenos Aires, Argentina / Roberte Hamayon, Université de Paris X, Nanterre, Francia / Thomas Hauschild, Eberhard Karls Universität, Tübingen, Germania / Elisabeth Hsu, University of Oxford, Regno Unito / Laurence J. Kirmayer, McGill University, Montréal, Canada / Arthur Kleinman, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Annette Leibing, Université de Montréal, Canada / Margaret Lock, McGill University, Montréal, Canada / Françoise Loux, Centre national de la recherche scientifique (CNRS), Paris, Francia / Ángel Martínez Hernández, Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spagna / Raymond Massé, Université Laval, Canada / Eduardo L. Menéndez, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social, Ciudad de México, Messico / Edgar Morin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Francia / David Napier, London University College, London, Regno Unito / Tobie Nathan, Université de Paris VIII, Vincennes-Saint-Denis, Francia / Rosario Otegui Pascual, Universidad Complutense de Madrid, Spagna / Mariella Pandolfi, Université de Montréal, Canada / Ilario Rossi, Université de Lausanne, Svizzera / Ekkehard Schröder, Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, Potsdam, Germania / Ciro Tarantino, Università della Calabria, Italia / Allan Young, McGill University, Montréal, Canada

Comitato tecnico

Alessio Moriconi, Università di Perugia / Stefano Pasqua, Università di Perugia / Raffaele Marciano, Aguaplano Libri, Perugia / Attilio Scullari, Digital manager, Perugia

Editor in chief

Giovanni Pizza, Università di Perugia, Italy

Editorial Board

Roberto Beneduce, Università di Torino, Italy / Donatella Cozzi, vicepresidente of the SIAM, Università di Udine, Italy / Fabio Dei, Università di Pisa, Italy / Lavinia D'Errico, Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa", Italy / Erica Eugeni, independent scholar, Italy / Corinna Sabrina Guerzoni, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Fabrizio Loce-Mandes, Università di Perugia, Italy / Alessandro Lupo, Sapienza Università di Roma, president of the SIAM, Italy / Massimiliano Minelli, Università di Perugia, Italy / Chiara Moretti, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Giulia Nistri, Università di Perugia, Italy / Cristina Papa, president of the Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute), Perugia, Italy / Elisa Pasquarelli, independent scholar, Perugia, Italy / Maya Pellicciari, independent scholar, Perugia, Italy / Francesca Pistone, independent scholar, Roma, Italy / Ivo Quaranta, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Andrea F. Ravenda, Università di Torino, Italy / Elisa Rondini, Università di Perugia, Italy / Pino Schirripa, vicepresidente of the SIAM, Sapienza Università di Roma, Italy / Nicoletta Sciarino, Università di Torino, Italy / Alberto Simonetti, independent scholar, Perugia, Italy / Simona Taliani, Università di Torino, Italy / Eugenio Zito, Università di Napoli "Federico II", Italy

Advisory Board

Naomar Almeida Filho, Universidade Federal da Bahia, Brasil / Jean Benoist, Université de Aix-Marseille, France / Gilles Bibeau, Université de Montréal, Canada / Andrea Carlino, Université de Genève, Switzerland / Giordana Charuty, Université de Paris X, Nanterre, France / Luis A. Chiozza, Centro de consulta médica Weizsäcker, Buenos Aires, Argentine / Josep M. Comelles Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spain / Ellen Corin, McGill University, Montréal, Canada / Mary-Jo Del Vecchio Good, Harvard Medical School, Boston, USA / Sylvie Fainzang, Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris, France / Didier Fassin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, France – Institute for advanced study, Princeton, USA / Byron Good, Harvard Medical School, Boston, USA / Mabel Grimberg, Universidad de Buenos Aires, Argentine / Roberte Hamayon, Université de Paris X, Nanterre, France / Thomas Hauschild, Eberhard Karls Universität, Tübingen, Germany / Elisabeth Hsu, University of Oxford, UK / Laurence J. Kirmayer, McGill University, Montréal, Canada / Arthur Kleinman, Harvard Medical School, Boston, USA / Annette Leibing, Université de Montréal, Canada / Margaret Lock, McGill University, Montréal, Canada / Françoise Loux, Centre national de la recherche scientifique (CNRS) Paris, France / Ángel Martínez Hernández, Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spain / Raymond Masseé, Université Laval, Canada / Eduardo L. Menéndez, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social, Ciudad de México, México / Edgar Morin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, France / David Napier, London University College, London, UK / Tobie Nathan, Université de Paris VIII, Vincennes-Saint-Denis, France / Rosario Otegui Pascual, Universidad Complutense de Madrid, Spain / Mariella Pandolfi, Université de Montréal, Canada / Ilario Rossi, Université de Lausanne, Switzerland / Ekkehard Schröder, Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, Potsdam, Germany / Ciro Tarantino, Università della Calabria, Italy / Allan Young, McGill University, Montréal, Canada

Technical Board

Alessio Moriconi, Università di Perugia / Stefano Pasqua, Università di Perugia / Raffaele Marciano, Aguaplano Libri, Perugia / Attilio Scullari, Digital manager, Perugia

AM. Rivista della Società italiana di antropologia medica fondata da Tullio Seppilli è una testata semestrale della Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute), Perugia.

*Editoriale*
Editorial

- 11 Giovanni Pizza
AM 51: Percorsi nuovi
AM 51: New Routes

Saggi

- 15 Tullio Seppilli
L'itinerario Marx-Gramsci nella formazione di una antropologia scientifica
Marx-Gramsci Itinerary in the Formation of a Scientific Anthropology
- 43 Osvaldo Costantini, Serena Caroselli
Il nesso casa-salute prima e durante il Covid. Il caso di due donne in occupazione abitativa a Roma
The Home-Health Connection Before and During the Covid. The Case of Two Women in Housing Squat in Rome
- 71 Francesco Diodati
Oltre l'ambivalenza del "care". Indicazioni analitiche sull'antropologia del prendersi cura
Beyond the Ambivalence of "Care": Analytical Considerations for the Anthropology of Caregiving
- 103 Raffaele Maddaluno
Venire a patti con l'"anormalità". Percorsi di risignificazione tra i malati di Hiv in Tigray
Coming to Terms with "Abnormality". Resignification Processes among HIV-positive People in Tigray

Sezione monografica

- 131 Andrea F. Ravenda
La salute al tempo della crisi ambientale. Contaminazioni, causalità, rischio
Health at the Time of the Environmental Crisis. Contamination, Causality, Risk
- 151 Elisabetta Dall'Ò
Cambiamenti climatici, ghiacciai, pandemie. L'importanza di uno sguardo multidisciplinare tra dati climatici, zoonosi e pandemie
Climate Change, Glaciers, Pandemics. The Importance of a Multidisciplinary Look at climate Data, Zoonoses and Pandemics
- 175 Alessandro Guglielmo
Di dèi, umani e galline. Coltivare intimità per vivere con le ferite di Gaia
Of Gods, Humans, and Chickens: Cultivating Intimacy to Live with Gaia's Wounds

Sezione monografica

- 209 Giovanni Gugg
Guarire un vulcano, guarire gli umani. Elaborazioni del rischio ecologico e sanitario alle pendici del Vesuvio
Healing a Volcano, Healing Humans. Elaborations of Ecological and Health Risk on the Slopes of Vesuvius
- 249 Fabrizio Loce-Mandes
“Siamo i guardiani dell’ambiente”.
Strategie dell’alimentazione e pratiche agricole per la salute delle comunità locali
“We Are The Guardians of the Environment”.
Food Strategies and Agricultural Practices for the Health of Local Communities
- 275 Vincenzo Luca Lo Re
(Ri)pulire la città. Le pratiche di pulizia nella Città Vecchia di Taranto tra recupero dello scarto e sensibilizzazione ambientale
(Re)cleaning the City. Cleaning Practices in the Città Vecchia of Taranto between Waste Recovery and Environmental Awareness
- 307 Roberta Raffaetà
Il microbioma tra l’umano e il post-umano: piste di ricerca antropologica
The Microbiome between the Human and the Post-Human: Anthropological Research Paths

Note, interventi,
rassegne

- 329 Gilles Bibeau
Gilbert Lewis (1938-2020). Testament intellectuel d’un pionnier britannique de l’anthropologie médicale
Gilbert Lewis (1938-2020). Intellectual Testament of a British Pioneer of Medical Anthropology
- 341 Raffaele Rauty
Tullio Seppilli, scienziato sociale marxista
Tullio Seppilli, Social Scientist and Marxist

Riproposte

- 359 George R. Saunders
L’“etnocentrismo critico”
e l’etnologia di Ernesto de Martino
- Fabio Dei, *Presentazione*, p. 359 • George R. Saunders, *L’“etnocentrismo critico” e l’etnologia di Ernesto de Martino*, p. 362 • *Commenti*, p. 392 • *Intervista a Tullio Seppilli*, p. 420

Recensioni

Pino Schirripa, *Le vie della guarigione. Tullio Seppilli e l’idea di una prospettiva scientifica non riduzionista* / *The Ways of Healing. Tullio Seppilli and the Idea of a Non-Reductionist Scientific Perspective*
[Jean-Martin Charcot, *La fede che guarisce*], p. 429 •

Recensioni

Antonino Colajanni, *Studi e ricerche antropologiche e socio-mediche recenti in tema di pandemia / Studies and Recent Anthropological or Socio-Medical Research on Pandemics* [Ann H. Kelly, Frédéric Keck, Christos Lynteris (eds), *The Anthropology of Epidemics*], p. 433 • Ivo Quaranta, *Il farmaco come finestra sulla complessità delle cure in Tigray (Etiopia) / Medicine as a Window on Complexity of Care in Tigray (Ethiopia)* [Pino Schirripa, *Competing Orders of Medical Care in Ethiopia. From Traditional Healers to Pharmaceutical Companies*], p. 441 • Agata Mazzeo, *Intossicazioni da vita e da lavoro / Life and Work Intoxications* [Niso Tommolillo, *Gli acidi mi hanno fatto male. Narrazioni operaie dalla Viscosa di Roma*], p. 444 • Mara Benadusi, *La polveriera. Ricerca e attivismo tra le scorie e memorie di un disastro / The Powder Keg. Research and Activism Amidst the Slag and Memories of a Disaster* [Agata Mazzeo, *Dust Inside: Fighting and Living with Asbestos-related Disasters in Brazil*], p. 451 • Adelina Talamonti, *Prefazione / Foreword* [Clara Gallini, *Chiaroscuri. Storie di fantasmi, miracoli e gran dottori*], p. 456

Editoriale

AM 51: percorsi nuovi

Giovanni Pizza

Università di Perugia
[giovanni.pizza@unipg.it]

Abbiamo deciso di aprire questo numero 51 di AM con una conferenza di Tullio Seppilli finora inedita, dal titolo *L'itinerario Marx Gramsci nella formazione di un'antropologia scientifica*. Si tratta di un saggio per noi di grande attualità, pronunciato come lezione circa vent'anni fa, il 18 aprile 2002, che intendiamo rendere disponibile ai lettori e alle lettrici.

Quell'anno l'insegnamento di *Storia dell'antropologia*, tenuto da me, fu interamente dedicato ad "Antonio Gramsci nelle antropologia contemporanee" e Seppilli era stato chiamato a concluderlo con la lezione che qui pubblichiamo. Da un paio d'anni il fondatore di AM era in quiescenza, ma ancora più attivo come presidente della *Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute* e della *Società italiana di antropologia medica* (SIAM), nonché direttore di questa rivista AM.

L'allora *Dipartimento Uomo & Territorio* presso l'ateneo perugino era diretto da Cristina Papa, attuale presidente della *Fondazione*, e fu lei a introdurre l'argomento e il relatore a un pubblico molto ampio ed eterogeneo, composto da tanti colleghi, da numerose persone motivate all'ascolto provenienti da ogni luogo e in particolare dal Centro Italia, da differenti generazioni di allievi di Seppilli e da tutti i collaboratori del seminario "Gramsci". Uno di questi ultimi al termine di quella lezione commentò suggestivamente dicendo che Seppilli non aveva parlato *di* Gramsci ma *come* Gramsci.

Il nostro maestro e fondatore aveva appena terminato di parlare, seguito dall'ovazione della Sala delle Adunanze, una sala affrescata di Palazzo Manzoni, sede della Facoltà di Lettere e Filosofia e gremita per l'occasione, quando si avviò il dibattito. Fra coloro che presero la parola ci furono Cristina Papa, Maya Pellicciari, Giovanni Pizza, Raffaele Rossi, Pino Schirripa, Filippo Zerilli.

È stato decisamente emozionante rimettere a posto il testo. Si avvertiva come il suono della voce di Seppilli, quel tono insieme riservato e incisivo con il quale egli sottolineava, spesso, l'urgenza di un'antropologia gramsciana, che fosse in grado di (ri)fondare, a partire dalla società italiana, una potente critica del senso comune tardocapitalistico. Noi oggi pensiamo come lui che l'antropologia medica debba implicare sempre una presenza umana impegnata e operativa, volta a fronteggiare le ineguaglianze sociali su cui si fonda il neoliberismo contemporaneo. I frutti del nostro consistente lavoro collettivo sono ormai evidenti. Se già questo numero 51 è per ampiezza più piccolo del precedente, l'obiettivo futuro è quello di ridurre ulteriormente i volumi per arrivare stabilmente a un massino di duecentocinquanta pagine. Vogliamo una AM densa, ma non elefantiaca, con un ampliamento sostanzioso ed efficiente dell'interfaccia telematico, che sia espressione di profonda innovazione nella sua processualità comunicativa e tenga conto parimenti della necessaria continuità con la rivista cartacea che tanto abbiamo amato.

Questo numero presenta in tutta evidenza una sezione monografica dedicata alla *Salute al tempo della crisi ambientale* e curata da Andrea F. Ravenda, allora collaboratore del seminario Gramsci, indicato da Seppilli quale candidato al Consiglio direttivo della SIAM e oggi ricercatore presso l'Università di Torino. La sezione seleziona scritti provenienti da un seminario del terzo Convegno nazionale della Società italiana di antropologia medica (SIAM) e ampiamente rivisti ai fini della stampa. In essa assistiamo a un vero e proprio sviluppo strategico di tematiche attuali per il futuro dell'antropologia medica contemporanea, come le questioni fondamentali della contaminazione ambientale, le ridefinizioni del rischio e delle cause che lo determinano, i conflitti dell'"antropocene" e le frizioni sociali prodotte dal mutamento climatico.

È nella dialettica continuità/discontinuità che intendiamo dunque operare, garantendo, per esempio, il progressivo ripristino delle numerose rubriche "classiche": lo abbiamo fatto per il numero passato con *Lavori in corso* e lo rinnoviamo qui con *Note, interventi, rassegne*, contenente la nota di Gilles Bibeau dedicata a Gilbert Lewis (1939-2020) e quella di Raffaele Rauty per Tullio Seppilli (1928-2017), e con le *Riproposte*, che pubblicano una ripresa della traduzione del noto saggio di George Saunders (1946-2020) dedicato a Ernesto de Martino, che apparve molti anni fa ad opera di Fabio Dei.

Infine, fra le numerose e autorevoli recensioni che danno conto del dibattito attuale in antropologia medica, ripubblichiamo la prefazione molto

recente scritta da Adelina Talamonti per il primo libro postumo di Clara Gallini (1931-2017).

Con una memoria necessaria, che ci spinge all'opera e a non rassegnarci dinanzi alle ineguaglianze planetarie del presente che erodono l'universalità del diritto alla salute, vorremmo perseguire nuovi percorsi, per contribuire al lenimento delle sofferenze umane studiandole con rigore.

Guarire un vulcano, guarire gli umani

*Elaborazioni del rischio ecologico e sanitario
alle pendici del Vesuvio*

Giovanni Gugg

Université Paris Nanterre;
Università di Napoli “Federico II”
[giovanni.gugg@unina.it]

Abstract

Healing a Volcano, Healing Humans. Elaborations of Ecological and Health Risk on the Slopes of Vesuvius

Living in a volcanic area means having a relationship with the territory that makes particular use of historical ties, collective memory, scientific interpretations, political positioning, legal norms, media discourse and emergency planning. It is a social process that produces a variety of risk elaborations, obviously the result of selections and priorities. Among the factors involved are ecological and health concerns which, in the case of Vesuvius, relate to rubbish dumps, rubbish fumes, electromagnetic pollution and forest fires. Ethnographic observation has made it possible to reconstruct the historical dynamics and power tensions of issues that have lasted for decades and affect the daily lives of the inhabitants.

Keywords: Vesuvius, risk, emergency, social movements, eco-sustainability

Introduzione

Dopo l'ultima eruzione vesuviana del marzo 1944, i cinquant'anni fino al 1995, anno dell'istituzione della “zona rossa” e dell'ente Parco nazionale del Vesuvio, sono stati un lungo periodo di risanamento e di urbanizzazione, in cui la relazione tra gli abitanti e l'ecosistema vulcanico è radicalmente mutato. L'esperienza maturata in Italia, e non solo, è che il momento più critico dopo un disastro è quello della ricostruzione (Nimis 2009: 12), ossia la fase in cui si tenta di recuperare un rapporto col territorio, di sanare le ferite causate dalla calamità. A partire dagli anni Cinquanta, intorno al Vesuvio ci si è trovati nella preoccupante situazione in cui la riedificazione post-eruttiva (che, tra l'altro, è stata anche post-bellica e, dopo il 1980, post-

sismica) non si è limitata al recupero di quanto sommerso dalla lava o raso al suolo dai crolli, avvenuti per il peso della cenere sui tetti, per i bombardamenti, per le scosse telluriche, per la fatiscenza delle strutture. Piuttosto, spinto dalla logica dell'economia della catastrofe (GIGLIA 1997; FARINELLA, SAITTA 2019), il rifacimento urbano si è tramutato in una cementificazione estesa e disordinata – specie sulla fascia costiera – che ha fuso tra loro i centri abitati, costruendo una «città vesuviana» (VELLA 2002) senza piano e senza ratio, tra vuoti legislativi, deroghe normative e abusivismo: un vasto «sfasciume urbano» ha creato «paesaggi di paura» (LAMBERTI 2011), le cui vittime principali sono i classici soggetti deboli: tutti coloro che non possono permettersi un'alternativa o anche solo degli spostamenti minimi, dunque soprattutto persone in sofferenza economica, nonché giovani, anziani e donne (GIGLIA 2002: 130). Secondo quanto osservato da Diane Davis per il post-terremoto di Città del Messico nel 1985, «la ricostruzione non è necessariamente il recupero (o viceversa) e la resilienza non è sempre una buona cosa (anzi, può anche essere una cosa negativa)» (DAVIS 2005: 261). Similmente, intorno al vulcano napoletano le dimensioni attuali dell'urbanizzazione sono la principale forma di esposizione al rischio, oltre alla vulnerabilità sociale e alla fragilità edilizia. Il caso, infatti, si iscrive in un quadro regionale in cui in Campania, tra il 1960 e il 2000, a fronte di una crescita demografica intorno al 20%, le aree urbane sono quintuplicate: da 20.000 ettari di città a 100.000, quasi tutti in pianura e intorno ai vulcani (DI GENNARO 2012), al punto che nei comuni vesuviani si registrano tra le più alte percentuali di edificazione d'Italia: Napoli è urbanizzata al 75%, San Giorgio a Cremano al 76,04%, Portici all'83,88%, Torre Annunziata all'84,28% (Rossi 2014).

La bulimia cementizia della seconda metà del XX secolo è dunque un nuovo disastro, silenzioso e invisibile, nel senso che, divorando e saturando lo spazio, ha segnato una rottura nella relazione con l'ambiente. La cinta urbana intorno al vulcano non ci dice (solo) quanto siano in pericolo centinaia di migliaia di persone, ma innanzitutto quanto il Vesuvio sia assediato da un modello urbano ed economico rapace ed erosivo, miope ed improvvido (GUGG 2015). Questa crescente pressione antropica ha comportato una forte trasformazione del rapporto tra residenti e vulcano, con un complessivo degrado del territorio dovuto alla riduzione delle terre coltivate e al parallelo aumento di spazi impermeabilizzati o destinati a discarica, nonché ad un ulteriore deterioramento dell'ecosistema a causa degli incendi boschivi e di immondizia.

Sappiamo che la rottura nella continuità degli usi e delle memorie corrisponde a cambiamenti nelle pratiche quotidiane, come nel caso delle trasformazioni sociali dovute, ad esempio, all'industrializzazione o alle innovazioni tecnologiche; tuttavia, osserva Paolo Jedlowski, vale anche il contrario, perché a tali mutamenti «corrisponde un cambiamento nelle forme di esperienza», nel senso che «questa è costretta a fare i conti con una situazione nella quale il sostegno fornito dalla trasmissione di una memoria collettiva viene in larga misura a mancare» (JEDLOWSKI 2002: 73). L'opera di rifare il mondo dopo un disastro introduce interventi e agenti che influiscono sull'insieme delle variabili socio-culturali locali, con la conseguenza di elevare o abbassare la pericolosità fisica di un'eventuale nuova catastrofe o l'intensità e la gravità del danno che ne potrebbe derivare. Gli agenti di cambiamento influenzano quella che Ligi chiama la «vulnerabilità sociale della comunità» (LIGI 2009: 76), agendo oltre che sullo spazio fisico e simbolico, anche sul senso del tempo e sulla qualità dei rapporti tra le persone. Alla graduale trasformazione del territorio vesuviano, consegue una rinnovata percezione dell'ecosistema, dunque della minaccia vulcanica, tuttavia la «città vesuviana» è un luogo d'indagine antropologica difficile, perché è un territorio ampio e piuttosto vario, ma soprattutto è un'area abitata da centinaia di migliaia di persone, tra le 700mila e le 800mila. Per queste ragioni, ho scelto di compiere le mie ricerche¹ in una porzione specifica della zona rossa, dacché i dati etnografici a cui faccio riferimento sono stati raccolti nell'area di quattro comuni (Massa di Somma, San Sebastiano al Vesuvio, San Giorgio a Cremano e Ercolano) che rappresentano una cerniera tra la fascia costiera e la fascia settentrionale e interna; la prima è più popolosa e conosciuta, anche la più urbanizzata e preoccupante per la futura evacuazione in caso di allarme vulcanico, mentre la seconda è più agricola e riparata dal monte Somma, ma non per questo meno esposta ai possibili effetti di una forte eruzione, come sarà quella che risveglierà il Vesuvio dopo l'attuale fase di quiescenza.

L'etnografia è delimitata anche sul piano sociale, perché mi sono concentrato su una determinata porzione della comunità, trasversale e diversificata, eppure coerente con un presupposto teorico da cui è mossa la mia indagine, ossia dall'interpretazione che l'elaborazione del rischio sia il risultato di un dibattito culturale, dove le voci di alcune parti sono più influenti di altre. Esistono, cioè, persone riconosciute come informatori qualificati, la cui opinione è percepita dalla comunità locale come particolarmente affidabile o di un certo peso. Questo gruppo è composto da «esperti locali», come i portatori di memoria (per esempio, gli anziani che hanno assistito

agli eventi) e gli *opinion leader* (per esempio, autorità civili o religiose, giornalisti, storici, attivisti in associazioni umanitarie e, in qualche caso, anche scienziati/vulcanologi residenti in loco). È importante evidenziare che se le opinioni di costoro hanno una certa risonanza nella costruzione collettiva del rischio, sul piano comunitario tali conoscenze autorevoli vengono rielaborate localmente e sottoposte a un processo che porta a un'ibridazione delle categorie locali di rischio. In altre parole, si può condividere lo stesso sistema di valori, eppure si storicizza diversamente il significato attribuito ai vari eventi di rischio, perché quest'ultimo emerge da una relazione sociale, con tutte le sue frizioni e costrizioni, che conduce a una continua riformulazione dei concetti scientifici e a una costante stratificazione della conoscenza. Il rischio è analizzabile esaminando le pratiche individuali e sociali, ossia studiando come le persone organizzano la loro esperienza sui luoghi, come si muovono nel quotidiano, cioè, nel nostro caso, che tipo di relazione hanno con il vulcano.

L'esperienza di terreno ha innanzitutto rotto il diffuso pregiudizio circa la supposta immobilità di chi vive intorno al Vesuvio, perché ho potuto verificare come il dibattito in merito al rischio non emerga solo se stimolato dall'interazione con un interlocutore esterno, un antropologo ad esempio, ma anche in maniera spontanea e ricorrente tra gli abitanti dell'area. Localmente, il discorso pubblico sul rischio è costante e molto più frequente di quanto si possa immaginare dal di fuori. In genere, su questo argomento le discussioni pubbliche vertono su possibili piani di evacuazione alternativa a quello, poco conosciuto e quindi difficilmente attuabile, elaborato dalla Protezione civile nazionale, ma altrettanto ricorrenti sono le riunioni relative ad altri rischi, come quelli sociali – la disoccupazione e la criminalità, ad esempio – e quelli ecologici – dalle discariche all'elettromagnetismo – con le loro ripercussioni sanitarie.

In un dialogo pubblico sull'Antropocene tenuto a Napoli nel novembre 2019, Bruno Latour ha distinto tra “il mondo in cui si vive” e “il mondo di cui si vive”, ossia tra quello che conosciamo, dove si ha la libertà, il diritto, un territorio ben noto, un governo, e quello più sconosciuto, un “territorio fantasma”, in cui – soprattutto noi europei – abbiamo fatto razzie di esseri umani e di beni, senza porci limiti (LATOUR 2020: 15). Questi due mondi, dice Latour, stanno precipitando l'uno sull'altro, da cui la crisi multiforme in cui ci troviamo oggi, per affrontare la quale è ormai imprescindibile ripensare radicalmente la grammatica della nostra comprensione del mondo, correggere i limiti di visione che ci hanno condotto all'attuale esposizione globale al rischio (pandemico ed ecologico), prefigurare possibilità

ancora impensate per lo sviluppo della civiltà umana, su nuove basi. Per l'antropologia è una sfida aperta da tempo e significa rivendicare un suo tratto distintivo, tra le varie discipline scientifiche, quello del cambio del punto di vista, anzi di un doppio *detour* dello sguardo, perché va assunto prima quello degli abitanti di un determinato territorio, ma poi anche quello dell'“oggetto di rischio” (o “oggetto a rischio”, in base al posizionamento adottato) (BOHOLM, CORVELLEC 2011). Per fare degli esempi, bisogna assumere la prospettiva dei pipistrelli o dei volatili, nel caso delle pandemie (KECK 2020), oppure dei ghiacciai e delle montagne, nel caso del cambiamento climatico (DALL'Ò 2019) o, appunto, del Vesuvio, come suggerisco in questo contributo.

Guardare con “gli occhi del vulcano” significa riflettere e agire sul tipo di urbanizzazione avuto negli ultimi decenni nell'area napoletana e, più in generale, sul modello di sviluppo che lo ha ispirato, responsabile dell'attuale esposizione alla minaccia geologica, ambientale e biomedica. Nella zona da me osservata ho potuto individuare quattro modalità diverse di interpretare la questione ecologico-sanitaria in base ad altrettanti casi-studio. Il primo riguarda le discariche come luogo di pericolo ambientale e sanitario: per la puzza, l'inquinamento da percolato, la presenza di amianto, ma anche per l'influenza della camorra e della criminalità organizzata. Il secondo caso riguarda una specifica discarica e la sua mancata bonifica, da oltre 50 anni. Il terzo focus è sull'elettromagnetismo, localmente messo in correlazione con l'aumento del tasso dei tumori. Il quarto punto, infine, si concentra sugli incendi boschivi, che negli ultimi anni si sono moltiplicati, raggiungendo un livello catastrofico nell'estate 2017, senza tralasciare i tanti roghi di discariche illegali, i cui fumi sono tossici e preoccupanti per la popolazione.

Le discariche vesuviane

Fino agli anni '90, intorno al Vesuvio le discariche attive autorizzate erano tre: a Somma Vesuviana, ad Ercolano e a Terzigno (APRILE 1991: 23); intorno, però, ve ne erano altre più piccole o piccolissime, abusive e improvvisate, sparse in moltissimi luoghi (GENOVESE 1989: 38)².

La storia delle discariche di immondizia intorno al vulcano napoletano è più antica di quanto faccia pensare l'emergenza rifiuti nella provincia di Napoli, nel primo decennio degli anni Duemila. Come ricostruisce Maurizio Fraissinet, ex presidente del Parco nazionale del Vesuvio, le prime discariche dell'area sono sorte nella seconda metà del Novecento:

La storia di come si sono avviate tali discariche è un po' fumosa, confusa e incerta in considerazione del fatto che origina nel dopoguerra, e in una maniera probabilmente priva di ogni forma di autorizzazione iniziale e di controllo da parte delle autorità che già allora non mostravano alcun interesse per il territorio. Le discariche del Monte Somma hanno un'origine prevalentemente rurale, nel senso che alcuni allevatori di maiali, nel dopoguerra, iniziarono a raccogliere scarti alimentari (oggi li chiameremmo "umido") per alimentare i loro maiali. Con l'avanzare del benessere degli italiani, conseguente al boom economico del dopoguerra, aumentò a dismisura la produzione di rifiuti, questa volta non solo di tipo alimentare, ma anche, e soprattutto di materiali nuovi non riutilizzabili: plastiche, vetro, carta, imballaggi vari. [...] Sul versante vesuviano l'origine è diversa e parte dall'attività estrattiva della pietra lavica. Allorquando la cava si esauriva, diventava (e siamo nel boom economico del dopoguerra) estremamente lucrativo riempirla di rifiuti. (FRAISSINET 2010)

In particolare, a San Sebastiano al Vesuvio alcuni testimoni raccontano che l'«aria buona» del paese è stata resa fetida dalla discarica Ammendola-Formisano, la cosiddetta «collina del disonore»: una «montagna di *monnezza*» accumulata in oltre quarant'anni a monte del centro abitato, ma fuori dai confini amministrativi ed entro il territorio del comune di Ercolano, in località Castelluccio. La definizione di «collina» non è esagerata, si tratta effettivamente di un cumulo di rifiuti, oggi coperto di terra, alto più di 50 m, con una circonferenza alla base di circa 700 m. La sua storia inizia a metà degli anni '60 e anche in questo caso si tratta di una cava estrattiva riconvertita in immondezzaio. La prima volta che vi sono stato mi ci ha portato il signor Giovanni, impiegato in pensione e animatore parrocchiale, durante un'intervista in auto per l'intera zona, il 4 febbraio 2011:

Quella di fronte è la «collina del disonore», io la chiamo così, perché c'è la discarica. [...] La discarica nacque che qualcuno si comprò questo terreno e vi fece mettere l'immondizia... ma non si vedeva l'immondizia perché la coprivano con la terra, infatti hanno piantato pure degli alberi, vedi? Quegli alberi non sono mai andati avanti [non crescevano] perché si bruciavano [seccavano]. Tu devi pensare che usciva il fuoco! Ci stavano vari canali... degli sfiatatoi... a volte usciva proprio il fuoco. Poi, man mano, solo la puzza.

In un'altra occasione, il 4 aprile 2011, di quella discarica mi ha parlato il signor Bernardo, storico locale e figlio di un contadino il cui appezzamento di terra confina con l'area di scarico:

[Alla fine degli anni '60, i gestori del sito] non facevano faccia [non avevano pudore], scaricavano e non se ne importavano. Ovviamente, all'epoca non c'era ancora una regolamentazione sulle discariche e sui rifiuti, bastava che qualche proprietario di terreno dicesse «sì» e il comune faceva scaricare senza impermeabilizzare, senza prendere nessuna precauzione.

Anche la battaglia contro le discariche, dunque, comincia prima della crisi dei rifiuti (i cui momenti critici risalgono almeno al 1994), ma prima anche dell'istituzione del Parco nazionale del Vesuvio (1995), perché è almeno dalla fine degli anni '80 che inizia la battaglia ambientalista locale in difesa del territorio e della salute. Non si tratta di una battaglia esclusivamente ecologista, ma di una lotta che si trova a dover affrontare anche la camorra. Tra i precursori, alla fine degli anni '70, è da ricordare Mimmo Beneventano, consigliere comunale ad Ottaviano, ammazzato da sicari della camorra di Raffaele Cutolo nel 1980 per le sue denunce contro le discariche e l'abusivismo. Le vittime della brutalità criminale per aver contrastato il degrado ambientale, però, sono molte altre e, nell'area vesuviana, sono da ricordare anche Pasquale Cappuccio (consigliere comunale ad Ottaviano, ucciso nel 1978) e Angelo Prisco (agente della Guardia di Finanza, ammazzato nel 1995 lungo un sentiero del Parco nazionale del Vesuvio).

Il testo di Fraissinet aiuta a comprendere anche questo aspetto della vicenda:

I "gestori" delle discariche, assolutamente privi di scrupoli e poco animati da sensibilità ambientale, scoprono un'altra fonte di guadagno ancora più elevata: in accordo con industrie del Nord-Italia, iniziarono a far sversare in discarica anche rifiuti tossici e nocivi estremamente pericolosi per l'ambiente e la salute dei cittadini. [...] Il trasporto e l'accumulo di questi materiali non passò più inosservato, sia per i crescenti disagi cui andavano incontro i residenti, sia per i malori accusati da chi trasportava illegalmente tali materiali o chi li lavorava in discarica (fanno notizia in quegli anni i ricoveri in ospedale di autisti intossicati dal materiale che trasportavano sui loro automezzi). (FRAISSINET 2010)

La contaminazione ad opera dello sporco innesca, così, una reazione che è qualcosa in più di una irrequietezza, è una condizione che attua una serie di azioni e procedure volte alla neutralizzazione di ciò che ha determinato l'anomalia. Tra San Sebastiano al Vesuvio ed Ercolano, la presenza dei rifiuti ha motivato negli anni proteste a diversi livelli, a partire dagli stessi contadini, per arrivare ai notabili del paese, come mi raccontò il signor Bernardo:

La discarica Ammendola-Formisano prima stava qui, sul confine del mio terreno, anzi in parte sta dentro il mio terreno... non posso nemmeno coltivarci, perché se ci coltivo o ci vado a scavare, esce l'immondizia. Questa discarica l'ha fermata mio padre nel '65-'66 [...]. E mio padre all'epoca fece causa a due comuni, Ercolano e Portici, e vinse la causa portando una bottiglia di vino davanti al giudice... Un vino talmente putrido e puzzolente che il giudice lo odorò solo. In parte questi terreni non sono stati invasi dall'immondizia proprio grazie ai contadini, che con la loro testa dura hanno difeso il territorio, cioè i contadini sono i custodi e i difensori del territorio.

La discarica grande, invece, è venuta dopo, quando il giudice ha deciso che doveva essere spostata più lontano. Ma è stata spostata di qualche centinaio di metri più in là.

Il signor Gaetano, un carabiniere in pensione, il 2 aprile 2011 aggiunse ulteriori informazioni:

Il sindaco di San Sebastiano mi chiamò nel '65, forse nel '66, perché in paese si consumavano delle situazioni gravissime; i maiali mangiavano la immondizia che veniva depositata nella zona Castelluccio. Io nel «Tempo» di Roma pubblicai due articoli focosi, incurante del mio ruolo militare. Lui [il sindaco] prese un centinaio di copie e a mo' di manifesto li appese per tutta la città.

Nell'aprile del 1968 il sindaco ufficializzò quelle rimostranze inviando un fonogramma a diverse istituzioni, tra cui il Prefetto di Napoli e varie autorità sanitarie:

Vivissime vibrare proteste pervengono cittadinanza tutta e contadini in particolare causa persistente scarico immondizie zona Novelle-Castelluccio di Resina³. Detta zona è fonte di pericolo continuo salute pubblica causa manipolazione rifiuti solidi, allevamento suini e vitelli e successiva bruciatura immondizie che, oltre ad appestare l'intero comune, danneggia gravemente le coltivazioni e obbliga operai e contadini zone limitrofe a sospendere i lavori dei campi e delle cave. Delegazione contadini et operai presentatasi Comune invoca immediati urgenti provvedimenti et minaccia rappresaglie contro responsabili. Scanso responsabilità a tutela ordine e salute pubblica pregasi vivamente intervenire⁴.

La mobilitazione da parte dei cittadini si organizzò a seguito dell'intervento di un gruppo di persone – “imprenditori politici” e “imprenditori morali” (VITALE 2007: 10-15) – che raccolse il malcontento diffuso e che intraprese una serie di azioni volte a raggiungere la massima visibilità e coinvolgendo il maggior numero di abitanti nella protesta. Tra i miei intervistati, il signor Giovanni ricordò che:

Venivano i camion dell'immondizia e noi, col sindaco, facevamo gli scioperi [dei sit-in] per non farli arrivare. Perché ormai la puzza a San Sebastiano era insopportabile. In linea d'aria, con il paese, è un chilometro. A volte si sentiva proprio forte, quando il vento tirava verso il paese... la puzza era fortissima.

Ancora oggi si ricorda una protesta del 1972 in cui una signora del paese, Assunta Simeoli, detta “Sisina 'a marachella”, si pose alla testa di un gruppo di donne e bambini, formando un posto di blocco per fermare gli autocarri di spazzatura. L'episodio è ricostruito nell'autobiografia del 2010 dell'architetto Michele Capasso, figlio del sindaco di allora di San Sebastiano al Vesuvio:

Le donne urlano e, in preda alla disperazione, prendono i figlioletti seminudi dalle loro spalle e li depongono davanti ai camion: uno scudo umano che blocca i carichi di immondizia che vanno ad alimentare, da anni, una collina artificiale di spazzatura di dimensioni enormi, che appesta l'aria e distrugge il panorama, la natura e il sacrificio di chi, come mio padre, ha dedicato la propria vita per restituire dignità e decoro al proprio paese. [Nel luogo della discarica] centinaia di porci, piccoli e grandi, pascolano su tonnellate di immondizia sparse alla rinfusa su prati, ginestre e rocce vulcaniche che rivestono il pendio ai confini tra Ercolano e San Sebastiano al Vesuvio [...]. Maiali e maialini a stento si districano tra cassette di plastica, buste, lattine, fusti d'olio, scatole di pelati, sacchi di cemento, escrementi di varia origine, cartoni, residui organici e quant'altro una popolazione di quasi un milione di abitanti può produrre. (CAPASSO 2010: 27, 28, 37)

Lo stesso Capasso fu promotore di una performance di *landart* realizzata "fasciando" il Vesuvio con 30 km di carta bianca su cui Sisina e gli altri manifestanti scrissero slogan di protesta:

Dopo un mese, tuttavia, tutto riprende come prima ed ancora oggi, dopo 36 anni, quella montagna di spazzatura, a malapena coperta da terra e da alberi sbiaditi, si erge sul pendio alle falde del Vesuvio ostacolando la vista di un panorama mozzafiato. (CAPASSO 2010: 43)

L'aver sollevato e reso pubblico il problema locale, tuttavia, non bastò a risolverlo definitivamente. Ancora dopo decenni da quelle manifestazioni, intere generazioni si sono ritrovate ad aver sempre vissuto con la presenza della discarica, come il signor Bernardo, trentanovenne all'epoca dell'intervista nel 2011:

Io ricordo che da bambino, quando andavo a raccogliere le albicocche la mattina presto, mi veniva proprio da vomitare dalla puzza che scendeva da là sopra. E ci sono parecchie cave, parecchie, parecchie cave riempite con gomme, pneumatici... Le cave sono state chiuse quando è nato il parco nazionale, ma nulla hanno fatto per risanarle. So che parecchie conservano rifiuti tossici, rifiuti di cui non si sa la natura, e poi ci scaricavano il terreno sopra. [...] Negli anni '40-'50 non era l'immondizia di oggi, oggi è molto più pericolosa... forse all'epoca ci poteva già essere la busta [di plastica], ma non i rifiuti tossici.

Sebbene la discarica Ammendola-Formisano sia ufficialmente chiusa dai primi anni Duemila, in caso di emergenza nella raccolta regionale dei rifiuti è stata ripetutamente utilizzata come sito di stoccaggio provvisorio, come mi spiegò il signor Ciro, docente di scuola superiore e giornalista locale, quarantatreenne al momento dell'intervista, in un nostro sopralluogo sul posto:

Qui si chiama “località Castelluccio”, teoricamente potremmo andare dentro la discarica, si può andare proprio sulla montagna di *monnezza*. [...] Questo è parco nazionale, eppure qua ci trovi di tutto, anche l’amianto e l’eternit. A volte, le persone che saltano il turno della raccolta differenziata vengono qua dai comuni circostanti e lasciano il loro sacchetto sul bordo della strada. [...] In genere, in estate a questa zona viene dato fuoco, provocando delle vere e proprie nubi tossiche. [...] Quella collina, diciamo, è la discarica, quella con quei due o tre alberi sopra. Mentre accanto, quella macchia verde è il sito di stoccaggio provvisorio fatto nel 2008 dal comune di Ercolano. Invece dietro c’è una striscia grigiastra: ecco, quella è un’altra discarica, del 2001.

Nel 2010, in seguito alla decisione del governo centrale di allora di aprire una nuova grande discarica all’interno del Parco nazionale del Vesuvio, riconvertendo la ex cava di pietra lavica SARI di Terzigno, per gestire un nuovo picco della cosiddetta ‘crisi dei rifiuti’ in Campania (GRIBAUDI 2008) e militarizzando il territorio per contenere le proteste, due episodi del mese di ottobre espongono efficacemente le frizioni socio-ecologiche al centro di questo contributo.

In quel frangente, gli oppositori tentarono innanzitutto di coinvolgere le più alte gerarchie vaticane: ai primi del mese i sindaci di Terzigno, Tre-case, Boscoreale e Boscotrecase, su iniziativa di un ordine francescano dell’area, inviarono una lettera a papa Benedetto XVI «per esprimere il disagio delle popolazioni di fronte allo scempio ambientale rappresentato dalla presenza delle discariche nel Parco nazionale del Vesuvio» (RAI NEWS 24 2010). Parimenti, le autorità religiose locali supportarono quel dissenso popolare, come il vescovo di Nola, Beniamino Depalma, che in una nota pubblica scrisse:

L’apertura di un’altra discarica provocherebbe la morte definitiva del territorio. [È necessario che le istituzioni ascoltino] il grido di dolore di quanti vogliono difendere la qualità della propria vita [e proteggere] questa meravigliosa terra che il Creatore ci ha consegnato e che tutti, con coraggio, dobbiamo “custodire e coltivare”⁵.

Negli stessi giorni prese le mosse un’altra protesta espressa con forme d’ispirazione religiosa, ossia il “corteo-pellegrinaggio” effettuato dalle donne dell’associazione anti-discarica “Mamme Vulcaniche”, che dalla stazione ferroviaria di Boscoreale si recarono al santuario della Madonna del Rosario di Pompei il 3 ottobre, ricorrenza annuale in cui viene celebrata una solenne supplica alla Vergine cui partecipano autorità ecclesiastiche e civili. L’occasione della preghiera collettiva fu una vera e propria invocazione alla divinità affinché evitasse l’apertura di un’ulteriore discarica nel

territorio del Parco, ma al contempo fu un appello a politici e amministratori, come si evince dagli striscioni esposti, tra i quali: «Nessuno ci ascolta più, Madonnina aiutaci tu» e, in inglese, «Nobody listen to us, Virgin Mary help us» (STABIA CHANNEL 2010).

Stando alle orazioni e alle parole d'ordine di quei giorni di tensione, la contaminazione ambientale delle discariche è assimilata al disordine spaziale provocato dalla lava vulcanica: si tratta di una condizione che mette in discussione la separazione tra una dimensione di riferimento, sicura, ed un'altra perturbata, di rischio. Tale ambiguità scompiglia un dato status quo, che si tenta di recuperare e ristabilire anche attraverso il rito, con l'obiettivo di isolare l'elemento eccentrico o, ancor meglio di eliminarlo, ossia si cerca di ribadire e ristabilire i confini violati. I due pericoli, ecologico e vulcanico, furono regolarmente accostati anche in altre occasioni, come nel giorno della festa della Madonna di Torre Annunziata, il 22 ottobre 2010, dove apparve, dinanzi all'espansione della discarica tra Terzigno e Boscoreale, luogo di presidi, negoziazioni e scontri con la polizia, un nuovo slogan-invocazione: «Madonna della Neve ferma la *munnezza* come fermasti la lava» (BLITZ QUOTIDIANO 2010).

Passata l'urgenza vera e propria, restò forte la preoccupazione per il mancato avvio di un processo di bonifica e per una contaminazione del territorio che, come un magma, ribolle sottoterra, si infiltra nel terreno agricolo inaridendolo e nelle vie respiratorie causando malattie. Così, sempre a Torre Annunziata, nel 2013, durante i festeggiamenti per la Madonna della Neve, le celebrazioni si conclusero con le parole di un noto gruppo folk locale, che chiedevano un intervento miracoloso contro la crisi ecologica:

Mamma 'ra Neve meija, Tu ca te faije purtà sule r'e piscature, aiuta 'a casa mia e 'stu paese pure. Quanno scuppiaije 'o Vesuvio e scuraije notte, 'a lava se fermajje annanz'a Te. Famme 'na grazia ancora, Maronna mija, salvame da 'sta camorra e dall'inquinamento.⁶

L'accenno alla camorra si riferisce agli episodi avvenuti durante la festa dell'anno precedente, quando una banda di malavitosi esplose dei colpi d'arma da fuoco a salve, scatenando il panico tra la folla (SCHETTINO 2012).



Foto 1,2





Foto 3,4





Foto 5,6





Foto 7

Una controversa fumarola

Per ribadire l'ordine bisogna ricorrere ad una continua classificazione, alla demarcazione e alla separazione, per cui, per conservare l'ordine, è necessario individuare gli elementi che in esso non possono rientrare. A tal proposito, Mary Douglas osserva che «la sporcizia e lo sporco sono ciò che non si deve includere in un modello se quest'ultimo deve essere mantenuto» (DOUGLAS 1996: 83). In tal senso, talvolta il bisogno di sentirsi rassicurati giunge a fare appello alla scienza e ciò non solo in ambiti di cui essa evidentemente si occupa, ma anche in settori ambigui che della scienza non sono tradizionalmente appannaggio. Dinanzi ad un evento apparentemente inspiegabile, dice Giddens, la scienza è sovente «arruolata» al fine di confermare o sconfessare il miracolo o l'anomalia (GIDDENS 2011: 59-60). Questa sollecitazione non è operata solo all'interno della stessa comunità scientifica ma anche dai profani, qualora cerchino cause o conseguenze di fenomeni oscuri. Nel caso specifico della relazione col rischio, gli avvenimenti inspiegabili ma tangibili o visibili diventano polo di attenzione locale, in quanto rispondono ad una necessità di rendere concreto un rischio impalpabile ed immateriale (NOVEMBER *et al.* 2011: 7).

Tra gli elementi che assediano l'ordine urbano della porzione vesuviana su cui è concentrato questo contributo, ve ne è uno particolarmente enigmatico che appare nel punto di connessione tra società, tecnologia ed ambiente; proprio sulla soglia in cui convergono lo spazio urbano del comune di San Sebastiano, quello della vicina discarica Ammendola-Formisano, localmente detta «collina del disonore» e quello prettamente naturalistico dei boschi del vulcano, all'imbocco di uno dei sentieri più frequentati del Parco, si verifica un fenomeno apparentemente misterioso come la comparsa di una fumarola. A monte di via Panoramica, la strada senza uscita che conduce alla zona più in quota del comune, a ridosso della roccia, la fumarola è visibile nei giorni più freddi o di primo mattino.

Intervistati sull'argomento a marzo e a giugno 2011, i due vulcanologi Giuseppe Luongo e Giuseppe Rolandi, furono concordi nel ricondurre le cause della fumarola alla presenza di materiale lavico in profondità, risalente all'ultima eruzione e da allora rimasto ancora caldo. Il fenomeno, sottolinearono, non indicava, tuttavia, nessuna attività recente del vulcano, né poteva essere interpretato come segnale di una prossima eruzione:

Quella è condensa, quindi sì, è una fumarola. In quel punto dev'esserci stato un grande accumulo di lava durante l'eruzione del 1944, che dev'essere ancora calda. Quel tipo di materiale lavico perde il suo calore molto lentamente. (G. Luongo, intervista del 4 giugno 2011)

Quella è una fumarola di vapore: in profondità c'è un po' di temperatura... lì basta una piccola temperatura e si forma un po' di vapore. [Inizialmente ipotizzai che potesse essere un fenomeno collegato alla discarica], ma non credo perché attualmente il biogas della discarica è quasi in esaurimento. La temperatura della discarica è diminuita enormemente, quindi il biogas si è esaurito. (G. Rolandi, intervista del 16 marzo 2011)

Dalle interviste agli abitanti della zona, tuttavia, l'origine della fumarola non era ritenuta chiara e, nonostante gli accertamenti geologici e le puntualizzazioni da parte degli esperti, restava oggetto di interrogativo. Si assiste in questo caso ad una messa in discussione della autorevolezza assoluta della scienza: come dice Giddens, in una società tardomoderna la spiegazione degli scienziati non è più passivamente presa per buona come nel passato, quando «i profani accettavano le opinioni degli esperti e si rimettevano ad essi» (GIDDENS 2011: 45). Il rifiuto del sapere tecnico però non è completo; si preferisce piuttosto immaginare o approvare altre spiegazioni che possono essere però comunque ricondotte ad una causa scientificamente verosimile o accettabile, utilizzando – a dar forza a queste interpretazioni – un linguaggio che appare mutuato dalla scienza stessa. Le spiegazioni più quotate riconducevano le cause della fumarola alternativamente ad un fenomeno legato, in maniera più o meno complessa, alla presenza del vulcano o anche ai gas provenienti dalla vicina discarica e dovuti alla fermentazione della spazzatura:

Mio padre dice che dove mo' sta la fumarola, all'epoca si sentiva una specie di fruscio sottoterra, una sorta di vento. Nel periodo ducale c'erano parecchi torrenti che poi le lave hanno sotterrato, ma continuano a scendere dal vulcano [come se fossero diventati carsici]. Probabilmente, o è salito il calore o il fiume è andato a toccare la lava... Ma può essere pure lo sfiato della discarica, perché ricordo che da bambino là non c'era [la fumarola]. (Bernardo, 4 aprile 2011)

Quella fumarola l'ho trovata io... ho fatto analizzare tutto, ci ho l'intero incartamento. Dicono che non è una fumarola... dicono che è uno sfiato della discarica. (Pasquale, responsabile della protezione civile comunale, 11 marzo 2011)

Ci furono degli studiosi che dissero che non era il fumo del Vesuvio, ma... era la discarica. Succedeva che tramite la roccia – vedi com'è? [Indica una roccia vulcanica porosa] – il fumo faceva come fa il fiume: passava attraverso questa roccia e arrivava là sopra. Insomma, la discarica sfiatava là. (Giovanni, 4 febbraio 2011)

La fumarola intesa come sfiato della discarica rappresenta una volontà di proteggere la società da comportamenti distruttivi dal punto di vista ecologico-sanitario, mentre le spiegazioni di tipo geofisico rievocano una

ancora presente attività vulcanica e invitano implicitamente a mantenere desta l'allerta sui possibili mutamenti del Vesuvio. Quello che conta ai fini della ricerca antropologica non è il ragionamento in sé o l'errore empirico dei nessi causali, ma il processo di attribuzione di colpa (*blaming*). L'etnografo, cioè, non deve guardare quale errore commettono gli abitanti locali nell'attribuire una spiegazione empirica all'evento, ma osservare – come indica Ligi – “a chi danno la colpa” (LIGI 2009: 125). La strumentalizzazione della scienza per convalidare un tipo di spiegazione piuttosto che un altro rivela la volontà di scegliere tra rischi diversi. In questo modo, il dibattito intorno alla fumarola si presenta ad un primo livello come teorizzazione della causalità di un fenomeno inconsueto, ovvero del perché ci si trova in quella situazione che, a suo modo, rivela un rischio più grande, e, ad un secondo livello, assume un valore sul piano politico in quanto fornisce un modello su come reagire praticamente: che si veda un rischio piuttosto che un altro (o che non se ne veda alcuno), tale selezione è ritenuta un occultamento interessato su cui, evidentemente, bisogna far luce.

Per quanto differenziata, la rappresentazione della fumarola esprime l'esigenza di un “farsi realtà” del rischio, ossia il bisogno di dare forma ai propri timori e di “spiegare l'inspiegabile”. Il parere esperto è dunque arruolato per provare l'autenticità di un fenomeno che, tuttavia, assume particolare rilevanza più nella dimensione simbolica che in quella concreta.

Ciò che rende la fumarola oggetto di così tanta attenzione è il suo essere una *anomalia*, ovvero il suo essere «un elemento che non rientra in una data serie o categoria» (DOUGLAS 1996: 80): se il fumo all'interno di un cratere vulcanico è un fenomeno conosciuto e atteso, la fumarola a così bassa quota è inaspettata. Al contempo la mancanza di una spiegazione unica induce un elemento di forte “ambiguità”, che è la caratteristica delle affermazioni sono suscettibili di più interpretazioni. La presenza di tale anomalia e ambiguità – Mary Douglas sottolinea il carattere indissolubile dei due concetti – induce un elemento di perturbazione particolarmente critico, che assume i caratteri di pericolo, modifica la struttura dei nostri postulati e ne richiede un riadattamento.

La dimensione simbolica di crepa aperta su *qualcosa* di enigmatico, oscuro, è sottolineata perfino dalla conformazione stessa della fumarola che si trova all'interno di una fenditura nella roccia vulcanica. La necessità di arginare l'incognito e contenerne la valenza potenzialmente funesta induce a riappropriarsene simbolicamente, un'operazione che, stando alle parole degli intervistati, passa attraverso una interpretazione scientifica e quindi

presuntamente razionale del fenomeno. Tuttavia, «ci si appropria di un luogo [anche] percorrendolo, svolgendovi attività, in una parola: usandolo» (SIGNORELLI 2008: 53).

Nel caso della fumarola, dunque, a livello popolare, e parallelamente alle rappresentazioni scientifiche o pseudo tali, si è stabilita una destinazione d'uso di tipo devozionale, favorita proprio dalla sua ambivalenza, dall'incertezza che suscita. Il sito è stato progressivamente sacralizzato attraverso immagini sante e piccoli oggetti votivi, a cui poi si sono associate fotografie dei defunti del posto, forse per emulazione dell'apposizione di un'immagine iniziale collocata a seguito di un episodio di cronaca nera relativo ad un omicidio passionale del 2009. Aver reso quel punto *diverso* e *speciale* rispetto all'ambiente circostante è un modo per esplicitare la necessità di rinegoziare e ridefinire i confini cui è affidata la tutela simbolica della nostra identità, cioè per ristabilire l'ordine e garantirsi una protezione e uno scudo.

Attraverso la fumarola e ciò che ne consegue, ovvero il dibattito locale sulla sua natura e l'uso sacro del luogo in cui si manifesta, si evince che il rischio è frutto di una relazione. La fumarola, infatti, ha prodotto varie definizioni di rischio, in base all'oggetto da cui sarebbe stata generata – il vulcano o la discarica –, le quali sono culturalmente legate e mostrano che tale risultato è innanzitutto il frutto di un'associazione semantica tra oggetti (BOHOLM, CORVELLEC 2011: 181). Evidentemente, questa relazione deve essere immaginata, creata e stabilita, per cui lo spazio *sacro* che vi è stato gradualmente creato è la sintesi di valutazioni e conoscenze, di valori e preoccupazioni. Nonostante i pareri scientifici siano sostanzialmente unanimi sull'origine della fumarola e sulla sua scarsa rilevanza geologica, il gesto popolare di aver “consacrato” il luogo in cui affiora quel vapore, rimarca il bisogno di separare spazi eterogenei, in una visione del rischio che non è concepito come una minaccia episodica, ma come uno stato permanente della società. Questa condizione emerge in maniera ancor più marcata dal caso di cui al prossimo paragrafo, dove le preoccupazioni sono particolarmente concentrate sui bambini. Si tratta di un caso più circoscritto – nel tempo e nello spazio – rispetto agli altri eventi analizzati nel presente contributo, tuttavia permette di inserire un elemento costitutivo del senso del rischio che, finora, era rimasto leggermente sullo sfondo: la disuguaglianza.

L'eruzione dell'elettromagnetismo

Dopo la conclusione della mia ricerca dottorale ho continuato a seguire le vicende vesuviane, anche per continuare a frequentare alcune persone con cui avevo instaurato rapporti amicali, per cui non mi ha sorpreso, alla fine del 2013, la nascita di una nuova associazione locale, il comitato civico "Liberiamoci dal male". Fin dal mio terreno etnografico vero e proprio, avevo incrociato discorsi e apprensioni che poi sarebbero state al centro delle iniziative del gruppo, attivo soprattutto tra il 2013 e il 2014. Negli anni precedenti, alcune persone da me intervistate avevano effettuato dei paralleli tra il rischio vulcanico e quello tumorale; tra le due tipologie non c'era alcun legame apparente, eppure per spiegare la scarsa attenzione alla prima, costoro evocavano l'altra preoccupazione, quella sanitaria. Un esempio è dato dal signor Roberto, al tempo segretario della sezione sansebastianese di Rifondazione comunista, che durante il nostro incontro del 15 marzo 2011 pronunciò le seguenti parole:

Il problema del rischio Vesuvio per me esiste, ma c'è una cosa da capire. Noi sappiamo che in un mondo così inquinato e geneticamente modificato il 90% degli uomini può essere attaccato da quel male incurabile che è il tumore. Allora c'è chi si dispiace perché magari un amico ha contratto la malattia, ma, in fondo, sa che è un problema che non lo riguarda di persona. Invece bisognerebbe mettersi insieme, unire le forze per combattere e sostenere la ricerca scientifica... perché oggi è capitato a *isso*, ma domani può capitare a me... Ecco, il rischio Vesuvio è simile: sembra qualcosa di lontano, invece è qualcosa che potrà accadere, per cui dovremmo preoccuparcene tutti insieme.

Un'ulteriore informazione interessante mi fu data dal signor Maurizio, ex presidente dell'Ente parco nazionale del Vesuvio negli anni Novanta e docente di scuola superiore all'epoca del nostro incontro, il 7 giugno 2011, il quale entrò più nello specifico della malattia, raccontandomi, sostanzialmente, l'inizio di una presa di coscienza collettiva, al tempo del suo incarico pubblico:

In quegli anni, la gente aveva paura, si infastidiva e si innervosiva per i cumuli di immondizia per strada o nel Parco, eppure non reagiva davanti all'immondizia bruciata. In termini di rischio, l'immondizia bruciata può provocare il tumore, mentre l'immondizia accumulata non provoca il tumore; produce puzza, ma la puzza non è cancerogena. All'epoca, però, le persone non lo sapevano, per cui da una parte protestavano per la presenza dell'immondizia, ma dall'altro la bruciavano per non sentire la puzza, senza sapere che stavano aumentando il rischio di contrarre malattie a causa della diossina. Dopo, negli anni, con vari progetti di sensibilizzazio-

ne si sono resi conto dell'inquinamento che producevano e del rischio a cui si esponevano.

L'associazione "Liberiamoci dal male" è emersa durante questo processo collettivo di consapevolezza in merito ad alcune problematiche campane sul piano ambientale e sanitario, poi confluite nella celeberrima espressione "Terra dei fuochi". Il nome scelto dal gruppo fa chiaro riferimento al cancro, anche perché la ragione che ha portato alla sua fondazione va ricercata nella diffusa preoccupazione per l'aumento del tasso di tumori nella zona. In quel momento non vi erano studi e statistiche relativi all'area vesuviana, ma l'attenzione alla problematica era andata crescendo negli anni, dal momento che tutti i partecipanti lamentavano almeno un conoscente o un parente ammalato, per cui il primo obiettivo di tali cittadini era l'istituzione di un registro regionale dei tumori. Io ho seguito le iniziative del gruppo sia in maniera diretta, partecipando ad alcune riunioni e intervistando degli attivisti, sia in modo indiretto, archiviando articoli della stampa locale, comunicati e interventi sui socialnetwork. Ciò ha comportato che in questo paragrafo si alternino fonti etnografiche diverse, ma tutte ugualmente vagliate criticamente e, all'epoca, discusse con i miei interlocutori più abituali quando si presentava l'occasione di incontrarci *de visu*.

Il tema del rischio sanitario intorno al Vesuvio era stato lanciato qualche mese prima, nel settembre 2013 dalla "Rete dei Comuni Vesuviani", da una cui costola sarebbe poi nato "Liberiamoci dal male", con un comunicato stampa intitolato "Area vesuviana e patologie tumorali", in cui si affermava che, secondo lo studio SENTIERI (Studio Epidemiologico Nazionale dei Territori e degli Insediamenti Esposti a Rischio da Inquinamento, a cura dell'Associazione italiana di epidemiologia), in molti comuni vesuviani c'erano dati di mortalità in eccesso per le malattie degli apparati digerente e genitourinario negli uomini e nelle donne, a causa della presenza di amianto e discariche:

Da tempo sono tante le denunce a tutti i livelli per le tante discariche abusive di cui è pieno il Parco nazionale del Vesuvio. Soprattutto discariche di amianto, a seguito della dismissione dei tanti capannoni industriali del litorale e contenuto nelle lastre di Eternit, responsabile delle patologie pleuriche. Le stesse falde acquifere risultano, da più rilievi, inquinate da percolati e metalli pesanti dovuti alle tante discariche vecchie e nuove, non ultima la stessa ex Sari di Terzigno col suo milione e passa di tonnellate di rifiuti tal quale e speciali. [...] Per questo abbiamo chiesto conferme al Registro tumori di popolazione che l'Asl Na3 Sud ha attivato da tempo. Per questo insistiamo affinché la Regione Campania riapprovi la legge istitutiva del Registro dei tumori regionale accogliendo le motivazioni della Corte

costituzionale che ha bocciato la precedente normativa. [...] Per questo, con forza, chiediamo alle istituzioni regionali e ministeriali di attuare da subito le indagini tossicologiche sulle matrici ambientali e sui campioni di popolazione, per determinare la noxa responsabile delle patologie rilevate. Per questo infine chiediamo di mettere in pratica da subito le azioni di messa in sicurezza dei siti localizzati e programmare e finanziare le bonifiche. Non c'è più tempo per le chiacchiere e le polemiche. È necessario agire e subito per tentare di arginare un disastro che si preannuncia di proporzioni bibliche. Poi accertare e punire i responsabili di tale scempio (RETE DEI COMITATI VESUVIANI 2013).

Successivamente, si svolsero a Napoli due manifestazioni contro l'inquinamento nella "Terra dei fuochi" (il 26 ottobre e il 16 novembre) con la partecipazione dei Comitati vesuviani, ma fu il 9 novembre a segnare la prima uscita pubblica ufficiale del gruppo "Liberiamoci dal male", che a Massa di Somma tenne un incontro sull'incidenza di tumori nella zona, insieme all'Associazione medici per l'ambiente, del quale fu pubblicato un resoconto sulla stampa locale (TEODONNO 2013).

Di quell'evento, che ebbe una folta affluenza di pubblico, sul mio taccuino segnai un paio di momenti specifici. In primo luogo, appuntai un passaggio della relazione di uno psichiatra clinico, dedicato al legame tra alcune patologie e l'uso di pesticidi nella coltivazione florovivaistica del versante settentrionale del Parco nazionale del Vesuvio, a cui fece seguire la seguente deduzione:

disgraziatamente anche il latte materno non è esente da rischi poiché in uno studio recente, dove sono stati comparati i dati di madri che vivevano presso siti accertati di contaminazione e altre più distanti da questi, è risultata maggiore la presenza di sostanze nocive nel latte delle prime⁷.

Un secondo momento fu il lungo intervento di un oncologo che, dopo aver fornito una gran mole di dati numerici sull'incidenza dei patogeni nella regione, effettuò una "analisi" della preghiera "Padre nostro", elencando tutti i collegamenti tra l'orazione e la realtà campana, toccando il clou con l'affermazione che «la Campania è la regione italiana più giovane ma con la minore aspettativa di vita», un vero e proprio grido di allarme confluito poi in un monito contro gli inceneritori:

L'inceneritore non è una botta di salute! Brucia immondizia, quindi produce ceneri, ma dove vanno queste 150.000 tonnellate di ceneri? Sono rifiuti speciali che spesso vanno nelle discariche, ma anche nei cementifici, infatti il business dei microcementifici campani ha colto al balzo l'occasione per sfruttare la situazione, creando gravi pericoli per la salute delle popolazioni che ci vivono attorno⁸.

I relatori di quel convegno si inserirono in un dispositivo narrativo rodato, quello della “Terra dei fuochi”, tentando di allargarlo geograficamente e semanticamente all’area vesuviana: intrecciando saperi biomedici e intimisti, sovrapponendo pratiche sociali di contestazione e di normalizzazione, illuminando strategie di inclusione e di esclusione si è riproposta una «piattaforma simbolica» che, spiega Alliegro, viene

impiegata per attribuire a territori interessati da specifiche problematiche ambientali una serie di significati che tendono a circoscrivere semanticamente il senso della crisi, al cui interno il discorso intorno al male e al bene risulti stabilizzato, benché affrontato da una prospettiva pluridimensionale che riguarda in maniera discontinua la diagnosi, la prognosi, la terapia (ALLIEGRO 2017: 184-185).

Il gruppo “Liberiamoci dal male”, sebbene inizialmente impegnato soprattutto sul fronte delle discariche, con il passare dei mesi allargò il suo focus all’elettromagnetismo, distinguendosi così dalle altre associazioni ambientaliste locali per prestare attenzione a una forma di rischio meno presente nel territorio classico dell’inquinamento provocato dalla diossina emessa dai roghi di immondizia. L’occasione emerse in una porzione del territorio vesuviano che già seguivo, nel borgo di San Vito, frazione collinare del comune di Ercolano, confinante con San Sebastiano, in cui un elettrodotto ancora oggi passa fisicamente sopra una scuola, l’istituto comprensivo “Ungaretti”. Nel 2014 partecipai ad una riunione tra la preside del plesso, Margherita Contesso, e studenti, genitori e cittadinanza, tra cui alcuni membri del gruppo. La mattina dell’incontro, il 23 settembre, delle mamme si erano rifiutate di condurre i propri figli nell’edificio scolastico come forma di protesta, dopo che “Il Mattino”, il principale quotidiano napoletano, la settimana prima aveva pubblicato un’intervista piuttosto allarmante a Gerardo Ciannella, direttore dell’Unità di medicina preventiva dell’ospedale Monaldi di Napoli e docente di Tisiologia e medicina del lavoro all’università. Il professore affermava che, a suo parere, la scuola avrebbe dovuto essere chiusa, almeno fino al compimento delle analisi sulla qualità dell’aria e sull’emissione di onde elettromagnetiche. Le affermazioni erano motivate da una conoscenza diretta del sito, perché la sua equipe di ricerca stava svolgendo un’indagine sanitaria proprio a San Vito, dove stavano emergendo anomalie nel tasso di leucemie:

In particolare, sono stati riscontrati casi di neuroglioblastoma, un tumore rarissimo tra i ragazzi minori di 14 anni. Si tratta di una patologia che, secondo i più recenti studi internazionali, può essere correlata alle radiazioni elettromagnetiche dei cavi dell’alta tensione. Il nesso tra malattia e l’elettromagnetismo ha una causalità scientificamente accertata: in casi del genere,

i bambini sono maggiormente a rischio perché la loro teca cranica non è ancora completamente sviluppata e quindi, essendo più sottile, protegge meno la massa cerebrale al suo interno (CATALANO 2014).

Sebbene esistano anche altri studi sui campi magnetici molto meno preoccupanti o più cauti (ICNIRP 2019), affermazioni del genere non potevano non provocare un certo allarme. La dirigente scolastica tentò di affrontare le preoccupazioni dei genitori e degli alunni, infatti indisse la riunione per il pomeriggio stesso, durante la quale spiegò che da un lato lei era nuova nel ruolo e non conosceva la problematica (in effetti era stata nominata da poco) e, dall'altro, che i dati dell'ARPA Campania non segnalavano alcuna anomalia. Durante la sua argomentazione, però, intervenne il sindaco di Ercolano, Vincenzo Strazzullo, il quale interruppe platealmente la preside che tentava di concludere il suo discorso, accusando il giornalista del "Mattino" di procurato allarme. Si creò un vero e proprio marasma e, in qualche modo, il cronista Catalano riuscì a prendere la parola per ribattere, affermando che il suo articolo era solido perché citava gli studi del professor Ciannella, il quale già da mesi ripeteva alle autorità la necessità di chiudere quella scuola in via precauzionale.

L'atmosfera si fece concitata e, ripresa la parola, il sindaco rivendicò anch'egli il suo titolo di studio in medicina, sottolineando che il collega Ciannella era un semplice pneumologo, senza cognizioni in altri campi. Nella confusione di voci, una delle affermazioni più ricorrenti era che l'elettromagnetismo è un «nemico invisibile che non puzza come l'immondizia, ma colpisce lo stesso», a maggior ragione perché, aggiunse qualcuno citando il parroco, mai come in quel periodo a San Vito si erano celebrati tanti funerali. Ad un certo punto prese la parola anche uno dei membri di "Liberiamoci dal male", evidenziando più volte la contraddizione tra l'ARPA (secondo la quale non c'era alcun pericolo) e il Ministero della Sanità che, invece, aveva inserito proprio quel borgo all'interno dello studio epidemiologico SENTIERI, che a sua volta aveva classificato quella zona come SIN, ovvero Sito di Importanza Nazionale per la bonifica. La bonifica riguardava la presenza della discarica Ammendola-Formisano, ossia la già citata "collina del disonore", ma secondo l'attivista presto potrebbe riguardare anche l'elettrodotto della scuola "Ungaretti":

Noi non abbiamo la certezza che quei campi magnetici facciano male, ma neanche l'amianto in passato pareva che fosse tanto letale come oggi è certo, eppure lo si metteva ovunque. Esiste il principio di precauzione, riconosciuto dalle istituzioni internazionali e anche dallo stato italiano, ma non dal comune di Ercolano⁹.

Le preoccupazioni e le controversie sull'elettrosmog si inscrivono in una lunga storia di accuse, rassicurazioni, sospetti e verifiche intorno alle onde radio che risalgono ai primi del Novecento, quando in California fu coniato il termine "radiophobia"¹⁰. L'indeterminatezza di questo rischio – il "nemico invisibile", appunto – causa il disorientamento che alcuni provano dinanzi a situazioni che «si sottraggono alla percezione, e sono localizzati nella sfera delle formule fisiche e chimiche» (BECK 2008: 28). Tuttavia, questo caso ci dice anche che l'elaborazione sociale del rischio non passa unicamente dalla solidità dei dati o dall'accuratezza della comunicazione, perché dipende anche fattori prettamente sociali: gli studi sui rischi e sui disastri hanno mostrato che determinate categorie – i maschi bianchi, ad esempio – hanno valori di ansia più bassi rispetto a quelli di altre fasce sociali (donne, maschi non-bianchi, donne non-bianche), e questo avviene non per ragioni biologiche o "culturali", bensì per questioni di leadership, controllo e distribuzione della ricchezza, nonché per motivi di approvazione sociale e di disponibilità tecnologica. Si tratta di un fenomeno che è stato definito con l'espressione «white male effect» (FINUCANE *et al.* 2009), ossia la capacità e la possibilità di autodeterminazione e di controllo di quei soggetti che, in una visione gerarchica e individualistica del mondo, si trovano al vertice.

È indicativo che a San Vito, una periferia di scarsa qualità urbana e con penuria di servizi, i timori verso l'elettrosmog siano apparsi in riferimento ad una scuola, nonostante i cavi passino accanto anche a varie palazzine condominiali e villette unifamiliari. Una chiave di lettura di questa particolarità è fornita dalla composizione delle prime proteste e riunioni: erano soprattutto donne, cioè le mamme delle alunne e degli alunni dell'istituto "Ungaretti". Questa informazione, però, non ha alcun legame con il dato biologico o di genere, piuttosto ne ha con il «societal inequality effect» (OLOFSSON, RASHID 2011), ossia con l'effetto della disuguaglianza sociale, che è una declinazione più appropriata del «white male effect» visto in precedenza. In un contesto di relazioni di potere squilibrate e di croniche fragilità strutturali, ogni crisi rafforza le disuguaglianze esistenti, producendo ulteriori disparità e vulnerabilità. Queste, nell'ambito del territorio vesuviano, non colpiscono il corpo sociale in maniera uniforme, ma si concentrano su determinate categorie, quali, appunto, donne, bambini e anziani, sebbene non in maniera esclusiva.

Gli incendi nel Parco

Per secoli la parola incendio, in riferimento al Vesuvio, è stata utilizzata per indicare l'esplosione del vulcano, salvo essere poi gradualmente affiancata e rimpiazzata dai termini eruttazione, bruciamento e, infine, eruzione (CASAPULLO 2014: 42). L'incendio, cioè, indicava il fenomeno naturale, dove la terra giovane e resa fertile dal vulcano prometteva la riconferma di un ciclo di devastazione e di rinascita. Oggi, però, quella parola torna tristemente a segnalare un grave evento sul Vesuvio, ma stavolta provocato dagli esseri umani, ossia un disastro che impoverisce e rende fragile il territorio, esponendolo a ulteriori possibili calamità. L'incendio vesuviano contemporaneo può essere di due tipi: il rogo di immondezze illegali e quello boschivo. La prima tipologia è chiaramente colposa, mentre la seconda lo è verosimilmente.

Gli incendi di immondizia si intrecciano alle categorie esposte nelle pagine precedenti, quelle delle battaglie contro le discariche e per la difesa del territorio, ma sono rappresentano un pericolo nel pericolo, perché sono roghi che producono diossina, ovvero fumi cancerogeni, puzzolenti e fastidiosi che costringono a chiudersi in casa in certe giornate estive. Inoltre, tali incendi sono il risultato di un'antica incuria del territorio da un lato, ossia l'abbandono e la mancanza di controlli, oltre che l'assenza di pianificazione e di bonifiche, e, dall'altro lato, di una vera e propria aggressione criminale da parte della camorra o gruppi affini che si occupano di immondizia e riempiono di rifiuti certe zone vesuviane, ma che poi necessitano di spazio e danno fuoco alla spazzatura, con doppio danno.

L'8 luglio 2015 un gruppo di cittadini sansebastianesi scrisse un testo per denunciare quella pratica così dannosa, lo inviò ai giornali e lo pubblicò su *socialnetwork*, s'intitolava "Il pennacchio intossicato del Vesuvio"; questo è l'*incipit*:

Lo vedi, ti lacrimano gli occhi. Lo odori, ti pungono le narici. Lo tocchi, ti si appiccica sulla pelle. Lo assapori, ti brucia lo stomaco. Lo senti, sebbene sia silenzioso. Ne avverti la presenza, ma non c'è riparo: ti chiudi in casa in questa afosa calura estiva che meriterebbe finestre spalancate e tende mosse dalla brezza, invece lo ritrovi ovunque, impregna tutto con la sua puzza grassa e nauseante¹.

Le reazioni di indignazione e scontento furono molte: dalla rabbia per «la distruzione di un territorio fertile e meraviglioso» alla fatica di vivere «in contesti insalubri, che minano seriamente la tua salute e quella dei tuoi cari». Evidentemente, il rogo di immondizia non è che l'evento estremo di

una filiera di illegalità che parte dallo smaltimento illecito di spazzatura e scarti di lavorazione per arrivare all'indifferenza verso il territorio, che in alcune zone, neanche particolarmente isolate, è letteralmente sommerso di immondizia, alla luce del sole e sotto telecamere di sorveglianza perennemente in manutenzione. L'attivista *Ciro Teodonno* – da me inizialmente conosciuto come giornalista locale, poi intervistato in qualità di insegnante e guida ambientale – vi ha dedicato molti interventi sulla stampa, nonché diversi video sul suo canale YouTube: dai cumuli di immondizia sotto i cavalcavia della Strada Statale 268, la principale via di fuga in caso di eruzione, al costante monitoraggio del territorio, realizzando sul web delle “mappe delle discariche” in continuo aggiornamento. In un articolo del luglio 2015 scrisse con forza che:

[nella zona] delle Lave Nuove di Ercolano, dove esistono numerose cave dismesse adibite a discariche legali e illegali, si fa finta che il problema non esista e questo a prescindere dal fatto che alcuni luoghi, come Contrada Nuove Castelluccio, brucino rifiuti ogni anno e soprattutto in estate, allorché la scarsità di pioggia giustificerebbe la spontaneità del fuoco. Noi che conosciamo bene il contesto sappiamo che di spontaneo in quei luoghi non c'è nulla e questo lo sanno tutti ma, come in passato sottolineammo, la discarica illegale è una sorta di ammortizzatore sociale, nel senso che, così come l'economia nazionale è riuscita a pareggiare i bilanci smaltendo la voce rifiuti speciali, sotterrando nelle nostre campagne, così la piccola economia locale fa lo stesso e tutti, pur sapendo, chiudono un occhio se non due, e in virtù, più che del lavoro, della ricchezza di pochi (*TEODONNO* 2015).

Pur ripetendosi regolarmente ogni anno e più volte all'anno, il fenomeno degli incendi intorno al Vesuvio ebbe un drammatico picco nel 2017, quando un terzo dell'intero Parco nazionale fu bruciato dalle fiamme.

Per oltre un mese, dai primi di giugno alla seconda metà di luglio, le falde del vulcano bruciarono pressoché tutti i giorni, dapprima in aree suburbane abbandonate, come per i roghi di rifiuti nella zona circostante la discarica Nuove-Castelluccio, nel comune di Ercolano (l'11 giugno per almeno quattro giorni, la stessa che era andata a fuoco ai primi di luglio 2015), e in uno sversatoio abusivo di tessuti a Terzigno (il 23 giugno). Successivamente, tra il 27 giugno e il 9 luglio, le fiamme percorsero varie aree verdi a monte dei comuni di Somma Vesuviana, Torre del Greco, Sant'Anastasia, San Giuseppe Vesuviano ed Ercolano, dove si trovò in pericolo addirittura la sede storica dell'Osservatorio Vesuviano sul colle del Salvatore. Infine, il momento cruciale e angosciante giunse con l'esteso incendio che, soprattutto nei giorni 11 e 12 luglio (e, ancora, il 16 luglio), grazie al forte vento incesnerò la Riserva naturale statale Tirone Alto Vesuvio (istituita nel 1972, oltre

vent'anni prima del Parco nazionale), lambendo alcune abitazioni torresi, prontamente evacuate. Quell'anno la violenza delle fiamme raggiunse il punto massimo di devastazione dal 1944, quando però gli incendi furono di origine vulcanica a causa dell'ultima eruzione.

Il fuoco è all'origine della civiltà, scrive Ignazio E. Buttitta, dal momento che attraverso il fuoco l'uomo poté «riscaldarsi, farsi luce, proteggersi dai predatori, cuocere i cibi» (BUTTITTA 2002: 19). Tuttavia, polisemico e ambivalente come tutti i simboli, il fuoco è anche una rappresentazione della fine, in quanto foriero di dolore e desolazione:

Il fuoco è una presenza che modifica profondamente la vita individuale e sociale in senso utilitario, ma trascina con sé anche distruzione, rovina, morte. Il principio informatore della cultura del fuoco sta pertanto nella capacità di controllarne costantemente l'energia. Se sfugge all'uomo, rompendo il sottile equilibrio su cui si regge il patto tra l'uomo e la fiamma, patto che è anche tra l'uomo e gli dèi, il fuoco acquista un potere incontrollabile (BUTTITTA 2002: 33).

Quando il fuoco diventa incendio, dunque, cambia status e diventa al contempo un disastro naturale e sociale, così come ambientale, economico e tecnologico (NOVEMBER 2003). In effetti il grande rogo vesuviano del 2017, benché non siano mai stati individuati i responsabili, è un evento riconducibile totalmente ad azioni umane, anche molto diverse tra loro: il business dell'emergenza, della bonifica e della riforestazione; l'economia dei rifiuti e – in talune zone – dell'edilizia; le manifestazioni di forza da parte della criminalità spicciola in ascesa o della criminalità organizzata in radicamento; il vandalismo urbano e la piromania; la disattenzione e la noncuranza. Tuttavia, ciò che gli incendi vesuviani mostrano con maggior evidenza è il limite del ruolo delle istituzioni e della loro idea di area protetta. In questo senso, i roghi hanno reso lampante l'inadeguatezza, l'impreparazione, l'insufficienza, il ritardo della pianificazione, della prevenzione, dell'assunzione di responsabilità da parte degli amministratori pubblici, dall'Ente parco alla Regione Campania, passando per i singoli comuni coinvolti e la città metropolitana di Napoli.

Gli incendi dell'estate 2017 rappresentarono un momento altamente critico, in cui da un lato si vide tutta la fragilità del territorio, lo stato di abbandono in cui versava e versa, l'impreparazione della risposta e dei sistemi di sicurezza, ma dall'altro mosse molte coscienze. Tanti cittadini, infatti, parteciparono sia allo spegnimento delle fiamme, sia all'indirizzare i pompieri nelle zone giuste, sia, infine, a ripulire le pinete dall'immondizia e a distribuire cibo e acqua per gli animali sopravvissuti.

Attraverso i *socialnetwork*, ho potuto seguire le discussioni e gli stati d'animo di quei giorni di molte persone che conoscevo da tempo, impegnate nell'attivismo ambientalista intorno al Vesuvio. Ad esempio, il 12 luglio, dopo aver lottato contro le fiamme, Nicola Liguoro, un residente di Torre del Greco, postando un video delle fiamme, osservò sul suo profilo Facebook: «Oggi la gente di via Resina Nuova si è fatta Stato e ha difeso con i denti le proprie case strappandole al fuoco che le voleva prendere». Il 16 luglio, rientrando da una missione in favore degli animali selvatici, il volontario Luigi Vitiello scrisse su quella stessa piattaforma web: «Abbiamo provato a fare pace con la natura, col nostro Gigante, che è stato volutamente violentato e spogliato per mano dell'uomo, per non si sa quale motivo».

Quel disastro attivò molte persone, che poi si riunirono in associazioni nuove o in vecchi gruppi che intanto avevano trovato nuovi stimoli ad agire. Il 25 luglio, ad esempio, centinaia di cittadini dei comuni vesuviani parteciparono alla mobilitazione generale «Vesuvio basta fiamme», organizzata da un gruppo di attivisti di Torre del Greco, che ebbe come momento topico un corteo nel centro di Napoli, snodatosi fino alla Prefettura, a sottolineare la richiesta di presenza delle istituzioni. Tra i promotori, l'autotrasportatore Marco Manna il giorno seguente scrisse su Facebook:

in piazza c'erano gruppi, comitati e movimenti che da tempo lottano per queste tematiche e vederli al nostro fianco non ha fatto altro che rafforzare la nostra voglia di combattere per salvaguardare la nostra terra. La loro presenza ci spinge ancora di più a proseguire in questa battaglia. Lo scopo di questa manifestazione era quello di portare a conoscenza del Prefetto tutto il lavoro fatto da persone quasi anonime, che in questi anni si sono battute per denunciare ciò che non andava sul Parco del Vesuvio. [...] Non ci fermeremo, non staremo di certo a guardare, perché le persone anonime, quelle che non si svegliano solo durante l'emergenza, sono costantemente al lavoro.

Queste parole illustrano una rovina ambientale e sociale ordinaria e abituale che rientra perfettamente nella definizione di disastro elaborata dalle scienze sociali, ossia come processo generato da una relazione di lunga durata tra l'uomo e l'ecosistema, lungo le linee di frattura del corpo politico e sociale, e che, osserva Roberto E. Barrios, «in quanto processo, non si conclude con [la cessazione del fenomeno fisico], ma può estendersi indefinitamente e infiltrarsi nella vita quotidiana», a seconda delle modalità con cui gli enti pubblici e la comunità colpita attueranno la ripresa o la ricostruzione (BARRIOS 2017: 18). È nella consapevolezza di quest'intreccio tra lacune preesistenti e aumento dei rischi futuri che si è assistito ad un fiorire di iniziative di protesta. Più volte, ad esempio, il coordinatore del movimento «Cittadini per il Parco», l'imprenditore agricolo Giovanni Marino, ha avan-

zato dure critiche politiche e gestionali al presidente del Parco nazionale del Vesuvio, Agostino Casillo, come in questa nota del 25 luglio 2017:

può chi è sordo a qualunque avvertimento, chi fa sfoggio di sicumera salvo poi trovarsi del tutto impreparato ad affrontare la più prevedibile delle emergenze; [...] l'uomo che non è stato capace di un cenno di autocritica [...]; può dunque essere questo l'uomo che guiderà il Parco nella difficilissima opera di ricostruzione ambientale, civile, economica e morale che abbiamo di fronte?¹²

Tuttavia, se da un lato il disastro causa sconcerto e sofferenza, è anche vero che dall'altro esso può attivare degli elementi di intraprendenza e di ingegno che fungono da alternativa al trauma sociale e psicologico (BENADUSI 2013). Da questo punto di vista, l'enorme incendio del 2017 è stato un catalizzatore per tante associazioni locali, ne ha fatte emergere di vecchie e nuove, ne ha favorito l'avvicinamento reciproco, in una reazione all'evento che non è solo un modo per dare senso all'evento, ma anche e soprattutto per realizzare una maggiore partecipazione politica (PITZALIS 2016: 59-60). Malgrado in maniera brutale, il rogo ha ricordato che il rischio è un concetto complesso strettamente connesso all'equilibrio che una determinata società è in grado di trovare col proprio ecosistema.



Foto 8



Foto 9,10





Foto 11,12





Foto 13

Conclusioni

Alla fine del *Vesuvio universale*, un libro difficile da incasellare perché è al tempo stesso reportage giornalistico e diario di viaggio, riflessione sull'umano e ragionamento in merito alla crisi ambientale, Maria Pace Ottieri scrive: «Il vulcano allena i suoi abitanti a vivere in una vacillante realtà sempre sull'orlo della dissolvenza, della metamorfosi, a riempire il vuoto al centro, il cratere nella vita di ognuno, con l'immaginazione, trovando nell'invisibile il senso più vero dell'essere al mondo» (OTTIERI 2018: 272). Gli esercizi di convivenza con il vulcano sono minuti e quotidiani, tuttavia talvolta raggiungono un punto di tensione tale per cui diventano visibili anche all'esterno; è il caso di quando la critica e l'inquietudine dell'opinione pubblica si esprimono con maggior fervore perché un qualche fenomeno si è reso particolarmente manifesto. È quanto si rileva a Brindisi, dove “ammalarsi di carbone” a causa di una centrale termoelettrica non è solo una questione sanitaria, ma anche una metafora dei “mali più grandi”, sociali, economici e politici che affliggono la cittadinanza (RAVENDA 2018). Oppure è quel che emerge a Messina, dove, ancora dopo oltre un secolo dalla catastrofe del 1908, il processo politico ed economico post-terremoto non ha mitigato il rischio sismico, né ha attenuato le asimmetrie e le ingiustizie, anzi ha reso strutturale la frustrazione delle aspirazioni e dei desideri (FARINELLA, SAITTA 2019).

Tensioni si registrano anche quando la razionalità scientifica e quella sociale si divaricano, pur restando connesse e interdipendenti, perché entrambe esistono nella dialettica di perizie e controperizie, come si è visto a L'Aquila (CICCOZZI 2013) o a Scaletta Zanclea, in provincia di Messina (FALCONIERI 2017), dove scienza, diritto e saperi esperienziali si sono confrontati in tribunale, in seguito a terremoti e alluvioni. Porre lo sguardo in quella frattura – umana e spaziale, politica e sociale – è un compito imprescindibile dell'antropologia culturale, che ha

il dovere di produrre forme di conoscenza critica sulla contemporaneità, rendendole accessibili a un pubblico più ampio di quello accademico senza per questo rinunciare alla densità interpretativa che ne contraddistingue l'approccio (FALCONIERI 2017: 212).

Il Vesuvio, pertanto, ci obbliga non solo a ripensare la storia o a cercare modi efficaci per organizzare l'emergenza futura, ma anche a riconsiderare i modelli economici e urbani, nonché a reimparare a vivere insieme all'ecosistema, come si evince dai casi esposti nelle pagine precedenti. Tali focus permettono di cogliere quanto una parte dei residenti dei comuni

vesuviani abbia a cuore la questione del rischio, ma anche come questo rifletta una visione olistica del vivere in quel territorio: occuparsi dell'uno significa occuparsi degli altri, ristabilire una relazione più equa e rispettosa con il vulcano significa proteggere anche la propria salute e il proprio benessere. Se da un lato il rischio vulcanico è attualmente messo in disparte in favore di altri rischi, più quotidiani e immediati o percettivamente più concreti, come appunto quelli ecologici e sanitari, il segnale importante viene dal non parcellizzare la varietà di rischi geo-sociali, ma di considerarli nel loro insieme, ossia in una trama di esiti, conseguenze, prodotti, reazioni, risultati.

Il territorio a rischio (o in crisi) è un luogo di osservazione denso e stimolante, uno spazio dove elaborare nuovi equilibri – tra scienza e potere, tra economia e democrazia – e in cui l'antropologia può ricoprire un ruolo fondamentale e polifonico, tanto sul piano teorico-metodologico, quanto su quello civico-politico. Per parlare di reale prevenzione è necessario mettere in questione le categorie e le classificazioni che usiamo per interpretare, produrre e condividere informazioni, per cui è indispensabile effettuare nuove astrazioni analitiche ed elaborare schemi concettuali inediti; solo così sarà possibile immaginare nuove forme di mediazione tra scienziati, operatori umanitari, legislatori e popolazione, ma anche avviare pratiche di sussidiarietà fondate sulla collaborazione tra amministrazione e cittadini. È opportuno elaborare risposte coraggiose e inedite che affrontino il rapporto città-campagna, l'urbanizzazione (tra legale e illegale), le infrastrutture e la loro manutenzione, e inoltre la partecipazione, la sussidiarietà e la governance. I disastri non vanno più considerati come eventi naturali e/o improvvisi, ma come processi storici e sociali, ribaltando completamente la logica dell'emergenza, perché dipendono da patologie accumulate nel tempo, delle quali bisogna spezzare la catena di produzione individuando le singole responsabilità, ma anche le fallacie e contraddizioni da cui discendono tante degenerazioni e pericoli.

Note

⁽¹⁾ Mi riferisco alla mia ricerca dottorale, svolta negli anni 2011-2012, e a successive osservazioni di campo, tenute regolarmente nel corso degli anni per ulteriori approfondimenti.

⁽²⁾ Il testo di Genovese è un esposto «redatto ai fini della tutela della pubblica salute e dell'ambiente» firmato dalle seguenti associazioni: Centro di iniziative per il Vesuvio, Lega per l'ambiente (Comitato Regione Campania), Coordinamento per la Salvaguardia della Salute e dell'Ambiente (Ercolano), Coordinamento per la Chiusura della Discarica (Terzigno). Lo scopo è di invitare le autorità a «voler provvedere nei termini più brevi ad effettuare gli accertamenti del caso e,

laddove si riscontrino illegalità, a prendere le decisioni ritenute più opportune nell'interesse della comunità» (GENOVESE 1989, 40).

⁽³⁾ Resina era il nome che l'attuale comune di Ercolano ha avuto fino al 1969.

⁽⁴⁾ Fonogramma n. 1633 dell'8 aprile 1968 inviato dal sindaco di San Sebastiano al Vesuvio, Raffaele Capasso, al Prefetto, al medico e al veterinario provinciale, al sindaco di Resina [oggi Ercolano], al Ministero della Sanità e, per conoscenza, ai Carabinieri e all'Ufficiale Sanitario. Questo documento è stato reperito presso l'archivio privato degli eredi del sindaco.

⁽⁵⁾ In «La Repubblica», 22 ottobre 2010, *Emergenza rifiuti. Il vescovo di Nola: «Discarica morte del territorio»*.

⁽⁶⁾ «Mamma della Neve mia, Tu che ti fai portare solo dai pescatori, aiuta la mia casa e anche questo paese. Quando eruttò il Vesuvio e scese la notte, la lava si fermò davanti a Te. Fammi ancora una grazia, Madonna mia, salvami da questa camorra e dall'inquinamento». Si tratta di una rivisitazione della «Tammorriata della Madonna della Neve» di Gerardo Oliva, operata dal gruppo «Paranza 'ro Leone» (SANNINO 2013).

⁽⁷⁾ Trascrizione mia di una relazione tenuta al convegno «Ambiente Salute e Territorio», organizzato il 9 novembre 2013 a Massa di Somma dal comitato civico «Liberiamoci dal male».

⁽⁸⁾ *Ibidem*.

⁽⁹⁾ Si tratta di una mia trascrizione degli interventi alla riunione del 24 settembre 2014 presso la scuola di San Vito.

⁽¹⁰⁾ Il termine «radiophobia» fu utilizzato per la prima volta nel 1903 dal dottor Albert Soiland in un simposio tra medici a Los Angeles (LOS ANGELES TIMES 1903), ma è negli anni '20 del Novecento che numerosi giornali cominciarono a pubblicare articoli sulle diverse colpe attribuite, senza basi, alla radio, tra cui alcune calamità collettive come la siccità e i terremoti; si trattò di un fenomeno editoriale che durò tutto il decennio – e anche in quelli successivi –, in cui la radio venne indicata come responsabile di innumerevoli problemi. Un utile archivio online in cui ricercare testimonianze d'epoca su «pessimismo, allarmismo e tecnofobia nel corso della storia», è «Pessimist», raggiungibile alla url: <https://pessimists.co/radio-archive/> (consultato il 15 febbraio 2021).

⁽¹¹⁾ Riprodussi il testo del *Pennacchio intossicato del Vesuvio* su un mio blog, «Paesaggi vulcanici», che alcuni anni fa utilizzavo come archivio di notizie vesuviane: <https://giogg.wordpress.com/2015/07/08/il-pennacchio-intossicato-del-vesuvio/> (consultato il 15 febbraio 2021).

⁽¹²⁾ La citazione è tratta dalla nota «Una questione di fiducia», pubblicata sulla pagina Facebook del movimento «Cittadini per il Parco» il 15 luglio 2017: <https://www.facebook.com/notes/655001515452058/> (consultato il 15 febbraio 2021).

Bibliografia

ALLIEGRO E.V. (2017), *Simboli e processi di costruzione simbolica. La «Terra dei Fuochi» in Campania*, «EtnoAntropologia», Vol. 5 (2): 175-239.

APRILE M.C. (1991), *Cave e discariche vesuviane*, «Quaderni Vesuviani», Vol. 18: 23-26.

BARRIOS R.E. (2017), *Governing Affect. Neoliberalism and Disaster Reconstruction*, Nebraska University Press, Lincoln.

BECK U. (2008), *La società del rischio. Verso una seconda modernità* [1986], Carocci, Roma.

- BENADUSI M. (2013), *Cultiver des communautés après une catastrophe. Déferlement de générosité sur les côtes du Sri Lanka*, pp. 103-146, in REVET S., LANGUMIER J. (a cura di), *Le gouvernement des catastrophes*, Editions Karthala, Parigi.
- BLITZ QUOTIDIANO (2010), *Terzigno. Appello alla Madonna della neve: «Ferma la monnezza»*, 22 ottobre, <https://www.blitzquotidiano.it/cronaca-italia/terzigno-madonna-neve-ferma-monnezza-607035/> (consultato il 15 febbraio 2021).
- BOHOLM A., CORVELLEC H. (2011), *A Relational Theory of Risk*, "Journal of Risk Research", Vol. 14, (2): 175-190.
- BUTTITTA I.E. (2002), *Il fuoco. Simbolismo e pratiche rituali*, Sellerio, Palermo.
- CASAPULLO R. (2014), *Note sull'italiano della vulcanologia fra Seicento e Settecento*, pp. 15-55, in CASAPULLO R., GIANFRANCESCO L. (a cura di), *Napoli e il Gigante. Il Vesuvio tra immagine, scrittura e memoria*, Rubbettino, Soveria Mannelli (CZ).
- CATALANO F. (2014), *Ercolano, elettrosmog e tumori rari nei bambini. L'esperto: «Quella scuola va chiusa»*, "Il Mattino", 16 settembre.
- CICCOZZI A. (2013), *Parola di scienza. Il terremoto dell'Aquila e la Commissione Grandi Rischi. Un'analisi antropologica*, DeriveApprodi, Roma.
- DALL'Ò E. (2019), *Historicizing Vulnerability: Place-Names, Risk and Memory in the Mont Blanc Area*, "AIMS Geosciences", Vol. 5 (3): 493-508.
- DAVIS D.E. (2005), *Reverberations: Mexico City's 1985 Earthquake and the Transformation of the Capital*, pp. 255-280, in VALE L.J., CAMPANELLA T.J. (a cura di), *The Resilient City: How Modern Cities Recover from Disaster*, Oxford University Press, New York.
- DI GENNARO A. (2012), *La misura della terra. Crisi civile e spreco del territorio in Campania*, Clean, Napoli.
- DOUGLAS M. (1996 [1992]), *Rischio e colpa*, il Mulino, Bologna.
- FALCONIERI I. (2017), *Smottamenti. Disastri, politiche pubbliche e cambiamento sociale in un comune siciliano*, Cisu, Roma.
- FARINELLA D., SAITTA P. (2019), *The Endless Reconstruction and Modern Disasters. The Management of Urban Space Through an Earthquake – Messina, 1908-2018*, Palgrave Macmillan, Londra.
- FINUCANE M.L., SLOVIC P., MERTZ C.K., FLYNN J., SATTERFIELD T.A. (2009), *Gender, Race and Perceived Risk: The 'White Male' Effect*, pp. 71-86, in LÖFSTEDT R.E., BOHOLM Å. (a cura di), *The Earthscan Reader on Risk*, Earthscan, Londra.
- FRAISSINET M. (2010), *Le discariche sul Somma-Vesuvio: una lunga storia che parte da lontano*, "Il Gazzettino Vesuviano", 7 novembre.
- GENOVESE A. (1989), *Per la chiusura delle discariche*, "Quaderni Vesuviani", Vol. 15: 38-40.
- GIDDENS A. (2011 [1999]), *Il mondo che cambia. Come la globalizzazione ridisegna la nostra vita*, il Mulino, Bologna.
- GIGLIA A. (1997), *Crisi e ricostruzione di uno spazio urbano: dopo il bradisismo a Pozzuoli: una ricerca antropologica su Monteruscello*, Guerini Studio, Milano.
- GIGLIA A. (2002), *Centro e periferie: continuità e rotture*, pp. 125-132, in SIGNORELLI A. (a cura di), *Cultura popolare a Napoli e in Campania nel Novecento*, Edizioni del Millennio, Napoli.
- GRIBAUDI G. (2008), *Il ciclo vizioso dei rifiuti campani*, "il Mulino", Vol. 1: 17-33.

GUGG G. (2015), *Rischio e post-sviluppo vesuviano: un'antropologia della "catastrofe annunciata"*, "Antropologia Pubblica", 1-2: 109-124 [numero monografico a cura di BENADUSI M., *Antropologi nei disastri*].

ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) (2019), *Critical Evaluation of Two Radiofrequency Electromagnetic Field Animal Carcinogenicity*, "Health Physics", Vol. 11, <https://www.icnirp.org/cms/upload/publications/ICNIRPnote2019.pdf> (consultato il 10 maggio 2021).

JEDLOWSKI P. (2002), *Memoria, esperienza e modernità. Memorie e società nel XX secolo*, Franco Angeli, Milano.

KECK F. (2020), *Les sentinelles des pandémies. Chasseurs de virus et observateurs d'oiseaux aux frontières de la Chine*, Éditions du Seuil, Parigi.

LAMBERTI A. (2011), Lo sfasciume urbano ha creato paesaggi di paura, "Il Mediano", 26 gennaio, <http://www.ilmediano.com/lo-sfasciume-urbano-ha-creato-paesaggi-di-paura/> (consultato il 10 marzo 2021).

LATOUR B. (2020), *Siamo Terrestri. Carla Benedetti e Bruno Latour in dialogo*, "Il primo amore", Vol. 10: 11-17 [numero a cura di BENEDETTI C., GAUDINO S., GIOVANNETTI G., PATTARIN S.; Edizioni Effigie, Pavia].

LIGI G. (2009), *Antropologia dei disastri*, Laterza, Roma-Bari.

LOS ANGELES TIMES (The) (1903), *Medicos Meet. Doctors Have Banquet, Speak About Electricity and Show Up Their Theories by Various Machines*, 3 giugno: <https://www.newspapers.com/clip/10421078/medicos-meet-radiophobia-1903/> (consultato il 14 ottobre 2020).

NIMIS G. P. (2009), *Terre mobili. Dal Belice al Friuli, dall'Umbria all'Abruzzo*, Donzelli, Roma.

NOVEMBER V. (2003), *L'incendie créateur de quartier ou comment le risque dynamise le territoire*, "Cahiers de géographie du Québec", Vol. 47 (132): 367-388.

NOVEMBER V., VIOT P., PENELAS M. (a cura di) (2011), *Habiter les territoires à risques*, Presses Polytechniques et Universitaires Romandes, Lausanne.

OLOFSSON A., RASHID S. (2011), *The White (Male) Effect and Risk Perception: Can Equality Make a Difference?*, "Risk Analysis", Vol. 31 (6): 1016-1032.

OTTIERI M. P. (2018), *Il Vesuvio universale*, Einaudi, Torino.

PITZALIS S. (2016), *Politiche del disastro. Poteri e contropoteri nel terremoto emiliano*, Ombre Corte, Verona.

RAI NEWS 24 (2010), *Una lettera al Papa contro la discarica*, 4 ottobre, <https://www.rainews.it> (consultato il 25 giugno 2014).

RAVENDA F.A. (2018), *Carbone. Inquinamento industriale, salute e politica a Brindisi*, Meltemi, Milano.

RETE DEI COMITATI VESUVIANI (2013), *Area vesuviana e patologie tumorali*, "Vesuvionline", 9 settembre, http://vesuvionline.ilcannocchiale.it/2013/09/09/comunicato_stampa_della_rete.html (consultato il 9 settembre 2013).

ROSSI A.L. (2014), *Progetto per Napoli metropolitana. Dalla Terra dei Fuochi a Eco-Neapolis*, M.E. Architectural Book & Review, Roma.

SANNINO M. (2013), *Canto alla Madonna: «Salvaci dalla camorra e dall'inquinamento»*, "Il Mattino", 26 ottobre.

SCHETTINO R. (2012), *Torre Annunziata, la festa patronale si trasforma in inferno*, "Metropolis", 22 ottobre.

SIGNORELLI A. (2008), *Soggetti e luoghi. L'oggetto interdisciplinare della nostra ricerca*, pp. 43-57, in CANIGLIA RISPOLI C., SIGNORELLI A. (a cura di), *La ricerca interdisciplinare tra antropologia urbana e urbanistica. Seminario sperimentale di formazione*, Guerini Studio, Milano.

STABIA CHANNEL (2010), *Rifiuti: Mamme in corteo da Madonna Pompei contro discarica*. In *centinaia con maglie nere pregano perché non si apra sito*, 3 ottobre, <https://www.stabiachannel.it/Cronaca/rifiuti-mamme-in-corteo-da-madonna-pompei-contro-discardica/18520> (consultato il 15 febbraio 2021).

TEODONNO C. (2013), *Libera nos a malo*, "Il Mediano", 10 novembre, <https://www.ilmediano.com/Libera-nos-a-malo/> (consultato il 15 febbraio 2021).

TEODONNO C. (2015), *Ercolano: la Terra dei Fuochi e la politica marziana*, "Il Mediano", 5 luglio: <https://www.ilmediano.com/ercolano-la-terra-dei-fuochi-e-la-politica-marziana/> (consultato il 15 febbraio 2021).

VELLA A., BARBERA F. (2002), *Il territorio storico della città vesuviana. Sviluppo e struttura urbana della fascia costiera*, Lab. Ricerche & Studi Vesuviani, San Giorgio a Cremano (NA).

VITALE T. (a cura di) (2007), *In nome di chi? Partecipazione e rappresentanza nelle mobilitazioni locali*, Franco Angeli, Milano.

Scheda sull'Autore

Giovanni Gugg, nato nel 1973 a Piano di Sorrento (Napoli), è PhD in Antropologia Culturale e docente a contratto di Antropologia Urbana presso il Dipartimento di Ingegneria dell'Università "Federico II" di Napoli. Attualmente è assegnista di ricerca presso il LESC (Laboratoire d'Ethnologie et de Sociologie Comparative) dell'Université Paris-Nanterre per il progetto "Ruling on Nature. Animals and Environment before the Law". I suoi studi riguardano il rapporto tra le comunità umane e il loro ambiente, soprattutto quando si tratta di territori a rischio, come la zona rossa del Vesuvio o le aree terremotate del Centro Italia e dell'isola d'Ischia. Tra le sue pubblicazioni più recenti: *Inquietudini vesuviane. Etnografia del fatalismo su un vulcano a rischio* (2020), *Disasters in Popular Cultures* (2019), *Anthropology of the Vesuvius Emergency Plan* (2019), *The Missing ex-voto. Anthropology and Approach to Devotional Practices During the 1631 Eruption of Vesuvius* (2018), *Vies magmatiques autour du Vésuve : voir et ne pas voir comme stratégie collective* (2017).

Riassunto

Guarire un vulcano, guarire gli umani. Elaborazioni del rischio ecologico e sanitario alle pendici del Vesuvio.

Vivere in un'area vulcanica significa avere un rapporto con il territorio che fa particolare ricorso a legami storici, memoria collettiva, interpretazioni scientifiche, posizionamenti politici, norme giuridiche, discorsi mediatici, pianificazione emergenziale. Si tratta di un processo sociale che produce una varietà di elaborazioni del rischio, evidentemente frutto di selezioni e priorità. Tra i fattori che intervengono ci sono le preoccupazioni ecologiche e sanitarie che, nel caso del Vesuvio, riguardano le discariche di immondizia, le esalazioni della spazzatura, l'inquinamento elettromagnetico e gli

incendi boschivi. L'osservazione etnografica ha permesso di ricostruire le dinamiche storiche e le tensioni di potere di problematiche che, durando da decenni, incidono sul quotidiano degli abitanti.

Parole-chiave: Vesuvio, rischio, emergenza, movimenti sociali, ecosostenibilità

Resumen

Curar un volcán, curar a los humanos. Elaboración de un riesgo ecológico y sanitario en las laderas del Vesubio.

Vivir en una zona volcánica significa tener una relación con el territorio que hace un uso particular de los legados históricos, la memoria colectiva, las interpretaciones científicas, el posicionamiento político, las normas jurídicas, el discurso de las mass media y la planificación de emergencias. Es un proceso social que produce una variedad de elaboraciones del riesgo, evidentemente resultado de selecciones y prioridades. Entre los factores que intervienen están las preocupaciones ecológicas y sanitarias que, en el caso del Vesubio, están relacionadas con los vertederos, los humos de la basura, l'electromagnetismo y los incendios. La observación etnográfica permitió reconstruir la dinámica histórica y las tensiones de poder de los problemas que, durante décadas, afectan a la vida cotidiana de los habitantes.

Palabras clave: Vesubio, riesgo, emergencia, movimientos sociales, ecosostenibilidad

Résumé

Guérir un volcan, guérir les humains. Élaboration des risques écologique et sanitaire sur les pentes du Vésuve.

Vivre dans une zone volcanique signifie avoir une relation avec le territoire qui fait un usage particulier des liens historiques, de la mémoire collective, des interprétations scientifiques, du positionnement politique, des normes juridiques, du discours médiatique et de la planification d'urgence. Il s'agit d'un processus social qui produit une variété d'élaborations du risque, évidemment le résultat de sélections et de priorités. Parmi les facteurs d'intervention figurent les préoccupations écologiques et sanitaires qui, dans le cas du Vésuve, concernent les décharges d'ordures, les fumées des déchets, la pollution électromagnétique et les incendies de forêt. L'observation ethnographique a permis de reconstituer les dynamiques historiques et les tensions de pouvoir des problèmes qui, depuis des décennies, affectent la vie quotidienne des habitants.

Mots-clés: Vésuve, risque, urgence, mouvements sociaux, éco-durabilité.

Crediti fotografici

Tutte le fotografie presenti in questo saggio sono di Giuseppe Carotenuto, fotogiornalista pompeiano freelance, e fanno parte di più reportage realizzati tra il 2010 e il 2017. Carotenuto lavora in varie zone del mondo, dall'Afghanistan al Kosovo, e pubblica sui maggiori periodici internazionali, da Le Monde a Time, ma ha sempre mantenuto uno sguardo attento alla sua terra vesuviana.

